



DELTA PLUS



PHPA2

**FR VÊTEMENT DE PROTECTION. (haute visibilité). PHPA2: PANTALON DE TRAVAIL HAUTE VISIBILITÉ PANOSTYLE EN POLYESTER / COTON** **Instructions d'emploi:** PHPA2 Vêtement de signalisation permettant d'être parfaitement vu de jour comme de nuit dans la lumière des phares en extérieur. Ces vêtements ont été testés avec la genouillère référence M2GEN de type 2. La face intérieure de la genouillère est la face lisse. Tout changement des conditions environnementales, par exemple de température, peut diminuer de façon significative les performances de la protection. Aucune protection ne peut offrir une protection totale contre les blessures et le détail des problèmes susceptibles de se poser. Toute contamination, altération de la protection ou mauvaise utilisation peut diminuer de façon dangereuse les performances de la protection. • REPARATION: Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. • DUREE DE VIE: La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : - Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/-Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes .../-Usage particulièrement intensif/-Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. • Environnement : L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. **Limits d'utilisation:** PHPA2 Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. Le porter fermé. S'assurer que la bande rétro-réfléchissante grise soit positionnée sur l'extérieur du vêtement et fermer le vêtement afin qu'il y ait une continuité sur cette dernière. Il ne doit porter aucun additif pouvant réduire sa surface visible. Veillez à porter la veste et le pantalon ensemble pour un maximum d'efficacité. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. ■ M2GEN Plaque amovible.- Matières :mousse 100% POLYETHYLENE. ► LIMITÉ D'UTILISATION: Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. Une altération ou une mauvaise utilisation diminuerait de façon dangereuse les performances de la protection. Un contrôle visuel doit être effectué avant chaque utilisation de façon à déceler toute altération des surfaces, des bords ou toutes zones des déchirures de la genouillère. Mettre cet article au rebut en cas de détérioration et le remplacer par un article neuf. ► INSTRUCTIONS D'EMPLOI: Genouillères de protectionne type 2, au niveau des genoux,à glisser dans la poche d'un vêtement,uniquement pour protéger les genoux des utilisateurs travaillant à genoux contre l'inconfortablesblessures pouvant être provoquées par des surfaces dures, petites pierres et objets similaires reposant sur le sol, sans danger de risques chimiques, électriques ou thermiques. Cet article de renforcement au niveau des genoux est destiné à la prévention des complications médicale, toutefois la protection totale contre les blessures n'est pas absolue. Un article seul ne peut offrir une protection complète. Il est recommandé que cet article ne soit pas en contact direct avec la peau lors d'une utilisation en travail. Son port prolongé en contact direct avec la peau peut entraîner un échauffement. Cette protection ne doit jamais être utilisée seule mais toujours insérée dans les poches genoux d'un pantalon de protection. Le pantalon devra avoir été soumis à un examen CE de Type auprés d'un organisme notifié en association avec ces plaques (un essai ergonomique devra valider cette association). La plaque de protection n'est pas résistante à l'eau. ► MONTAGE & AJUSTEMENTS : Plaque de protection des genoux en taille unique (dimensions 20 x 15 x 2 cm) ne peut être utilisée seule et doit être insérée dans une poche de pantalon genou réglable. Cette genouillère est à glisser dans la poche au niveau des genoux du vêtement. Repérez la surface extérieure avec mousse à relief et marquage DELTA PLUS. Installer cet article face visible vers l'avant et dans le sens de la lecture dans la poche. Refermer la poche du vêtement de travail et finir d'ajuster face aux genoux, une fois les pantalons enfilés. ■PART2 : M2GEN : La norme EN14404:2004+A1:2010 définit 4 types et 3 niveaux de performances de la genouillère. Ils vont du moins performant (niveau 0) au plus performant (niveau 1 ou 2). ① Niveau de performance : 0 =>Les protections des genoux sont censées être adaptées à des sols plats, et aucune résistance à la pénétration est exigée./ ② Niveau de performance : 1 =>Les protections des genoux sont censées être adaptées à des conditions difficiles, et une résistance à la pénétration sous une force d'au moins 100 (+/-5) N est exigée./ ③ Niveau de performance : 2 =>Les protections des genoux sont censées être adaptées à des conditions difficiles, et une résistance à la pénétration sous une force d'au moins 250 (+/-5) N est exigée.- **Instructions stockage/nettoyage:** PHPA2 Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. • Nettoyage : Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Lavage à la machine. Nombre de lavage maximum autorisé, (voir étiquette de composition de l'article). Si le nombre maximum de cycles de lavages n'est pas indiqué sur l'étiquette CE : la chromatique a été testée après 5 lavages. Température de lavage 40°C maximum. Traitement mécanique réduit. Rincage à une température décroissant progressivement. Essorage réduit. Chlorage exclu. Ne pas repasser. Chlorage exclu. Repassage à une température maximale de 110°C. Ne pas traiter à la vapeur. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en séche-linge à tambour rotatif. Ne pas faire de pré-trimpage. Ne pas utiliser de détachants à haute alcalinité, de détergents à base de solvants ou de microémulsions, ni d'agents de blanchiment. ■ M2GEN -Plaque amovible.- Nettoyage de la genouillère : Ne pas laver en machine. Ne pas laver à l'eau et au savon. Ne pas rincer. Chlorage exclu. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en séche-linge à tambour rotatif. **EN PROTECTIVE CLOTHING (High-visibility).** PHPA2: PANOSTYLE HIGH VISIBILITY WORKING TROUSERS IN POLYESTER/COTTON **Use instructions:** PHPA2 High visibility warning clothing which enables the wearer to be seen as clearly in the daytime as outside at night time by the light of headlights. These garments have been tested with knee pad reference M2GEN Type 2. The inner face of the knee pad is the smooth face. Environmental changes such as temperature changes may affect the performance of the protection. No protection can offer a total protection against injuries and details of problem that may arise. Contamination, alteration of the knee or misuse, can dangerously reduce the performance of the knee pads. • REPAIR: PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. • SHELF LIFE: The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespans of this product. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: -Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/-"Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges.../-Particularly intensive use/-The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. • Environment: The item of protection may be discarded with the household waste. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. **Usage limits:** PHPA2 Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Wear it closed. Ensure that the grey retro-reflective band is placed on the outside of the item of clothing and close the garment in order to be in continuity with this last. It must not bear any agent which could reduce its visible surface. For optimum protection trousers and jacket must be worn together. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. ■ M2GEN Removable pad.- Materials :100%POLYETHYLENE foam. ► LIMIT OF USE: Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespans of this product. Tampering with or misuse would dangerously reduce the performance of the protection. A visual inspection should be carried out before use to check for any alteration of the surface, edges or any torn areas of the kneepad. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. ► INSTRUCTIONS OF USE: Type 2 knee pads, at the level of the knees, to be slipped into the pocket of a garment, solely to protect the knees of users working on their knees to prevent discomfort or injury caused by hard surfaces, small stones and similar objects lying on the ground, without danger of chemical, electrical or thermal hazards. This article of knee reinforcement is designed to prevent medical complications; however total protection against injuries is not absolute. A single article cannot ensure complete protection. Direct contact of this article with the skin during work usage is not recommended. Its prolonged wear in direct contact with the skin may generate heat. This protection should never be used alone but always inserted into the knee pockets of protective pants. The pants must have been subjected to an EC type examination with a notified body in conjunction with these pads (an ergonomic test will confirm this association). The protection pad is not water-resistant ► INSTALLATION & ADJUSTMENTS: The one size knee protection pad (dimensions 20 cm x 15 cm x 15 cm x 2 cm) cannot be used alone and must be inserted into an adjustable knee trouser pocket. This kneepad slips into the pocket at the knee level of the garment. Take note of the outer surface with embossed foam and DELTA PLUS marking. Insert this article into the pocket with visible side to the front and right way up. Close the pocket of the work clothes and finish the adjustment on the knees once the trousers are on. ■PART2 : M2GEN : EN14404:2004+A1:2010 Standard, defines 4 types and 3 performance levels of knee pads. They are ordered from the least effective (level 0) to the most effective (from 1 or 2). ① Level of performance: 0 =>Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and a penetration resistance under a force of at least 100 (+/-5)N is required./ ② Level of performance: 1 =>Knee protectors are intended to be suitable for harsh conditions, and a penetration resistance under a force of at least 250 (+/-5) N is required.- **Storage/Cleaning instructions:** PHPA2 Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. • Cleaning : Wash inside out, dry straight away after washing. Machine wash. For the maximum washing number authorised, (see the item's composition label), if the number of maximum wash cycles is not indicated on the EC label: the chromaticity was tested after 5 washes. Maximum washing temperature 40°C. Reduced mechanical treatment. Rinse at a gradually decreasing temperature Short spin. Do not bleach. Do not iron. Do not bleach. Iron at a maximum iron temperature of 110°C. Do not steam. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. **ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN (alta visibilidad).** PHPA2: PANTALÓN DE TRABAJO ALTA VISIBILIDAD PANOSTYLE DE POLIÉSTER / ALGODÓN **Instrucciones de uso:** PHPA2 Ropa de trabajo reflectante que permite ser perfectamente visible tanto de día como de noche a la luz de los focos en exterior. Esta prenda ha sido probado con las rodilleras M2GEN de tipo 2. La cara interior de la rodillera es la cara lisa. Los cambios ambientales, como por ejemplo la temperatura, pueden disminuir significativamente el desempeño de la protección. Ninguna protección puede ofrecer protección total contra las lesiones y detalles de los problemas que pueden surgir. La contaminación, la modificación de la protección o el uso incorrecto pueden disminuir peligrosamente el desempeño de la protección. • REPARACIONES: La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. Desechar este artículo en caso de deterioro y sustituirlo con un artículo nuevo. • Vida útil: La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgastes, etc...). Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/-Entorno de trabajo: « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./uso demasiado intensivo/-Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. • Medio ambiente: El elemento de protección se puede descharar en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. **Límites de aplicación:** PHPA2 No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Usarla cerrada. Asegurarse de que la banda reflectante gris quede posicionada sobre el exterior de la ropa y cerrar la ropa el fin de obtener una continuidad de este ultimo. No debe tener ningún aditivo que pueda disminuir su superficie visible. Para una protección óptima, llevar la chaqueta reflectante gris que quede posicionada sobre el exterior de la ropa y cerrar la ropa el fin de obtener una continuidad de este ultimo. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. ■ M2GEN Placa desmontable.- Materias primas :100%ESPUMA DE POLIETILENO. ► LIMITÉ DE USO: No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/-Entorno de trabajo: « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./uso demasiado intensivo/-Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. • Medio ambiente: El elemento de protección se puede descharar en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. **Instalación & Ajustes:** PHPA2 No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Usarla cerrada. Asegurarse de que la banda reflectante gris que quede posicionada sobre el exterior de la ropa y cerrar la ropa el fin de obtener una continuidad de este ultimo. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. ■ M2GEN Removable pad.- Materials :100%POLYETHYLENE foam. ► LIMIT OF USE: Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespans of this product. Tampering with or misuse would dangerously reduce the performance of the protection. A visual inspection should be carried out before use to check for any alteration of the surface, edges or any torn areas of the kneepad. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. ► INSTRUCTIONS OF USE: Type 2 knee pads, at the level of the knees, to be slipped into the pocket of a garment, solely to protect the knees of users working on their knees to prevent discomfort or injury caused by hard surfaces, small stones and similar objects lying on the ground, without danger of chemical, electrical or thermal hazards. This article of knee reinforcement is designed to prevent medical complications; however total protection against injuries is not absolute. A single article cannot ensure complete protection. Direct contact of this article with the skin during work usage is not recommended. Its prolonged wear in direct contact with the skin may generate heat. This protection should never be used alone but always inserted into the knee pockets of protective pants. The pants must have been subjected to an EC type examination with a notified body in conjunction with these pads (an ergonomic test will confirm this association). The protection pad is not water-resistant ► INSTALLATION & ADJUSTMENTS: The one size knee protection pad (dimensions 20 cm x 15 cm x 15 cm x 2 cm) cannot be used alone and must be inserted into an adjustable knee trouser pocket. This kneepad slips into the pocket at the knee level of the garment. Take note of the outer surface with embossed foam and DELTA PLUS marking. Insert this article into the pocket with visible side to the front and right way up. Close the pocket of the work clothes and finish the adjustment on the knees once the trousers are on. ■PART2 : M2GEN : EN14404:2004+A1:2010 Standard, defines 4 types and 3 performance levels of knee pads. They are ordered from the least effective (level 0) to the most effective (from 1 or 2). ① Level of performance: 0 =>Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and a penetration resistance under a force of at least 100 (+/-5)N is required./ ② Level of performance: 1 =>Knee protectors are intended to be suitable for harsh conditions, and a penetration resistance under a force of at least 250 (+/-5) N is required.- **Storage/Cleaning instructions:** PHPA2 Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. • Cleaning : Wash inside out, dry straight away after washing. Machine wash. For the maximum washing number authorised, (see the item's composition label), if the number of maximum wash cycles is not indicated on the EC label: the chromaticity was tested after 5 washes. Maximum washing temperature 40°C. Reduced mechanical treatment. Rinse at a gradually decreasing temperature Short spin. Do not bleach. Do not iron. Do not bleach. Iron at a maximum iron temperature of 110°C. Do not steam. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. **ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN (alta visibilidad).** PHPA2: PANTALÓN DE TRABAJO ALTA VISIBILIDAD PANOSTYLE DE POLIÉSTER / ALGODÓN **Instrucciones de uso:** PHPA2 Ropa de trabajo reflectante que permite ser perfectamente visible tanto de día como de noche a la luz de los focos en exterior. Esta prenda ha sido probado con las rodilleras M2GEN de tipo 2. La cara interior de la rodillera es la cara lisa. Los cambios ambientales, como por ejemplo la temperatura, pueden disminuir significativamente el desempeño de la protección. Ninguna protección puede ofrecer protección total contra las lesiones y detalles de los problemas que pueden surgir. La contaminación, la modificación de la protección o el uso incorrecto pueden disminuir peligrosamente el desempeño de la protección. • REPARACIONES: La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. Desechar este artículo en caso de deterioro y sustituirlo con un artículo nuevo. • Vida útil: La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgastes, etc...). Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/-Entorno de trabajo: « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./uso demasiado intensivo/-Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. • Medio ambiente: El elemento de protección se puede descharar en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. **Límites de aplicación:** PHPA2 No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Usarla cerrada. Asegurarse de que la banda reflectante gris que quede posicionada sobre el exterior de la ropa y cerrar la ropa el fin de obtener una continuidad de este ultimo. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. ■ M2GEN Placa desmontable.- Materias primas :100%ESPUMA DE POLIETILENO. ► LIMITÉ DE USO: No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/-Entorno de trabajo: « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./uso demasiado intensivo/-Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. • Medio ambiente: El elemento de protección se puede descharar en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. **Instalación & Ajustes:** PHPA2 No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Usarla cerrada. Asegurarse de que la banda reflectante gris que quede posicionada sobre el exterior de la ropa y cerrar la ropa el fin de obtener una continuidad de este ultimo. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. ■ M2GEN Removable pad.- Materials :100%POLYETHYLENE foam. ► LIMIT OF USE: Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespans of this product. Tampering with or misuse would dangerously reduce the performance of the protection. A visual inspection should be carried out before use to check for any alteration of the surface, edges or any torn areas of the kneepad. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. ► INSTRUCTIONS OF USE: Type 2 knee pads, at the level of the knees, to be slipped into the pocket of a garment, solely to protect the knees of users working on their knees to prevent discomfort or injury caused by hard surfaces, small stones and similar objects lying on the ground, without danger of chemical, electrical or thermal hazards. This article of knee reinforcement is designed to prevent medical complications; however total protection against injuries is not absolute. A single article cannot ensure complete protection. Direct contact of this article with the skin during work usage is not recommended. Its prolonged wear in direct contact with the skin may generate heat. This protection should never be used alone but always inserted into the knee pockets of protective pants. The pants must have been subjected to an EC type examination with a notified body in conjunction with these pads (an ergonomic test will confirm this association). The protection pad is not water-resistant ► INSTALLATION & ADJUSTMENTS: The one size knee protection pad (dimensions 20 cm x 15 cm x 15 cm x 2 cm) cannot be used alone and must be inserted into an adjustable knee trouser pocket. This kneepad slips into the pocket at the knee level of the garment. Take note of the outer surface with embossed foam and DELTA PLUS marking. Insert this article into the pocket with visible side to the front and right way up. Close the pocket of the work clothes and finish the adjustment on the knees once the trousers are on. ■PART2 : M2GEN : EN14404:2004+A1:2010 Standard, defines 4 types and 3 niveles de rendimiento de rodilleras. They are ordered from the least effective (nivel 0) to the most effective (from 1 or 2). ① Nivel de usos: 0 =>Se supone que las protecciones de rodillas se adaptan a suelos planos y no se exige ninguna protección contra la penetración./ ② Nivel de usos: 1 =>Se supone que las protecciones de rodillas se adaptan a suelos planos y se exige una protección contra la penetración bajo una fuerza de como mínimo100 (+/-5)N./ ③ Nivel de usos: 2 =>Se supone que las protecciones de rodillas deben estar adaptadas a condiciones difíciles, y se exige una resistencia a la penetración bajo una fuerza de 250 (+/-5)N . - **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** PHPA2 Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. • Limpieza : Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Lavar en máquina. Para número de lavados máximo autorizado, (ver etiqueta de composición). Si el número máximo de ciclos de lavado no está indicado en la etiqueta CE: se probó la cromatografía después del lavado. Maximum washing temperature 40°C. Reduced mechanical treatment. Rinse at a gradually decreasing temperature Short spin. Do not bleach. Do not iron. Do not bleach. Iron at a maximum iron temperature of 110°C. Do not steam. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE (alta visibilità).** PHPA2: PANTALONI DA LAVORO ALTA VISIBILITÀ PANOSTYLE IN POLIESTERE/COTONE **Istruzioni d'uso:** PHPA2 Abbigliamento segnalativo da lavoro che permette di essere perfettamente visibili di giorno e di notte alla luce dei fari all'esterno. L'indumento è stato testato con ginocchiere

beschermen van de knieën van gebruikers die op hun knieën werken tegen ongemak of blessures die veroorzaakt kunnen worden door harde oppervlakken, kleine steentjes of vergelijkbare zaken die op de grond liggen zonder chemische, elektrische of thermische risico's. Dit versterkende artikel voor de knieën is ontworpen om medische complicaties te voorkomen zelfs als er een complete bescherming tegen blessures niet gegarandeerd. Een artikel kan geen volledige bescherming bieden. Het wordt aangeraden dit artikel niet in direct contact met de huid te laten komen tijdens een gebruik op het werk. Als dit artikel langdurig in contact is met de huid, kan een branderig gevoel ontstaan. Deze bescherming mag nooit alleen gebruikt worden maar moet altijd in de kniezakken van de beschermende broek gedragen worden. De broek moet een EG-typeonderzoek hebben ondergaan, uitgevoerd door een aangemelde instantie, in combinatie met deze kniestukken (een ergonomische test moet deze combinatie valideren). De kniebescherming is niet bestand tegen water. ► MONTAGE & AANPASSINGEN: Kniebescherming, één maat (afmetingen 20 cm x 15 cm x 20 cm), niet alleen te gebruiken maar moet in een kniezak van een afstelbare broek worden gedaan. Dit kniestuk moet in de kniezak van het kledingstuk gedaan worden. De buitenkant moet schijn in reliefs en markering DELTA PLUS identificeren. Dit artikel met de zichtbare kannen naar voren en in de leesrichting in de zak steken. De kniezel dichtoef en op de juiste hoogte brengen als de persoon de broek aan heeft. ■PART2 : M2GEN : De norm EN14404:2004+A1:2010 stelt 4 types en 3 prestatieniveaus voor kneibeschermers vast. Zij lopen van mindere kwaliteit (niveau 0) tot betere kwaliteit (niveau 1 of 2). ① Prestatieneuve : 0 =>De kniebeschermers dienen geschikt te zijn voor platte oppervlakken en een penetratieverstand van ten minste 100 (+/-5) N is vereist. / ② Prestatieneuve : 1 =>De kniebeschermers dienen geschikt te zijn voor platte oppervlakken en een penetratieverstand van ten minste 250 (+/-5) N is vereist. - **Instructies voor het oplaan/reinigen:** PHPA2 Opslaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermend en in de oorspronkelijke verpakking. • Reinigen : Omgekeerde wassen, onmiddellijk laten drogen na het wassen. In de machine wassen maximum aantal toegestane wasbeurten, zie etiket met de samenstelling van het kledingstuk. Als het maximaal aantal wasbeurten niet staat aangegeven op het EG-etiket: de kleurkwaliteit is getest na 5 wasbeurten. Wassen bij een temperatuur van maximaal 40°C Korte mechanische behandeling. Spoelen bij langzaam afnemende temperatuur, beperkt centrifugeren. Geen bleekwater gebruiken. Niet strijken. Geen bleekwater gebruiken. Strijken bij de maximum temperatuur van 110°C voor zijde met het strijkijzer. Niet met stoom behandelen. Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. ■M2GEN -Uitneembare bescherming. - Reiniging van de kneibescherming: Niet in de machine wassen. Niet met water en zeep reinigen. Niet afspoelen. Geen bleekwater gebruiken. Niet strijken. Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Niet drogen in een trommeldroger. ■ **SCHUTZKLEIDUNG (hoher Sichtbarkeit).** PHPA2: PANOSTYLE HOCHSICHTBARER ARBEITSHOSE AUS POLYESTER/BAUMWOLLE **Einsatzbereich:** PHPA2 Hochsichtbar Arbeitskleidung für optimale Sichtbarkeit bei Tag und Nacht im Scheinwerferlicht für den Außenbereich. Die Kleidung wurde mit dem Kniestutz M2GEN des Typs 2 getestet. Die Innenseite der Kniestütze ist glatt. Eine Änderung der Umgebungsbedingungen, wie z. B. der Temperatur, kann die Schutzleistungen wesentlich beeinträchtigen. Schutzausrüstungen können keinen Komplettenschutz gegen Verletzungen gewährleisten und von der Problemanalyse entbinden. Verunreinigungen, eine Änderung des Schutzes oder eine falsche Handhabung können eine gefährliche Minderung der Schutzleistungen zur Folge haben. • REPARATUR: PSA-Schutzkleidung darf nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Hersteller repariert werden und dies nur von einer professionell qualifizierten Stelle. Werfen Sie das Produkt weg, wenn es abgenutzt ist, und ersetzen Sie es durch einen neuen Artikel. • LEBENDSDAUER: Die Lebensdauer des Kleidungsstück hängt von seinem Gesamtzustand nach dem Tragen ab (also von Verschleiß, etc.). Die Umweltbedingungen, wie bspw. Kälte, Hitze, Chemikalien, Sonnenlicht oder ein falscher Einsatz können die Schutzleistungen und die Lebensdauer dieses Produkts wesentlich beeinträchtigen. Eine Änderung des Schutzes oder eine falsche Handhabung können eine gefährliche Minderung der Schutzleistungen zur Folge haben. Vor jedem Einsatz ist eine visuelle Kontrolle durchzuführen, um eventuelle Veränderungen der Oberfläche bzw. an den Rändern oder Rissen am Kniestütze festzustellen. Bei Beschädigung dieses Artikels entsorgen und durch einen neuen Artikel ersetzen. ► **GEbrauchsanweisung:** Kniestütze des Typs 2, die im Kniebereich in die Tasche der Sicherheitskleidung gesteckt werden, nur für den Kniestutz des Anwenders bei Arbeitern in kniede Haltung für einen verbesserten Arbeitskomfort oder zur Vorbeugung von Verletzungen durch harte Oberflächen, kleine Steine und ähnliche Gegenstände auf dem Boden, kein Schutz gegen chemische, elektrische oder thermische Risiken. Dieser Kniestütze dient der Vorbeugung medizinischer Komplikationen, er stellt jedoch keinen absoluten Schutz vor Verletzungen dar. Ein einzelner Artikel kann keinen Komplettenschutz bieten. Es wird empfohlen, jeden direkten Hautkontakt beim Arbeitseinsatz zu vermeiden. Ein verlängertes Tragen bei direktem Hautkontakt kann zu einer Überhitzung führen. Dieser Schutz darf nicht alleinstehend verwendet werden, sondern ist immer in die Kniestaschen einer Schutzhose zu stecken. Die Hose muss in Bezug auf die Kombination mit diesen Kniepolstern einer EG-Baumusterprüfung unterzogen werden, die von einer benannten Stelle durchzuführen ist (die Kombination Hose/Kniepolster ist durch eine Ergonomieprüfung zu bestätigen). Die Kniepolster sind nicht wasserbeständig. ► **MONTAGE & EINSTELLUNGEN:** Kniepolster in Einheitsgröße (Abmessungen 20 cm x 15 cm x 2 cm), kann nicht separat verwendet werden und muss in eine verstellbare Kniestasche der Hose eingesteckt werden. Dieser Kniestütze wird im Kniebereich der Sicherheitskleidung in die Tasche gesteckt. Außenoberfläche mit Struktschaum und Kennzeichnung DELTA PLUS bestimmen. Der Artikel wird mit dem Schriftzug nach vorne und in Leserichtung in die Tasche gesetzt. Tasche der Arbeitskleidung wieder schließen und nach Anziehen der Hose Kniebereich anpassen. ■PART2 : M2GEN : Die Norm EN14404:2004+A1:2010 definiert 4 Typen und 3 Leistungsstufen des Kniestutzen. Niveau 0 bietet den geringsten Schutz, Niveau 1 oder 2 den höchsten. ① Leistungsanforderungen : 0 =>Die Kniestütze sind für ebene Bodenoberflächen vorgesehen und es besteht keine Anforderung an die Stichfestigkeit bei einer übertragenen Kraft von mindestens 100 (+/-5) N. / ② Leistungsanforderungen : 2 =>Die Kniestütze sind für schwierige Bedingungen vorgesehen und es besteht eine Anforderung an die Stichfestigkeit bei einer übertragenen Kraft von mindestens 250 (+/-5) N. - **Reinigungs/Aufbewahrungs anweisungen:** PHPA2 Kühle und trocken sowie vor Frost und Sonneneinstrahlung geschützt in der Originalverpackung lagern. • Reinigung : Auf links waschen, nach dem Waschen sofort trocken. Maschinewäsche. Höchstzahl der Waschzyklen, (siehe Pflegeetikett im Kleidungsstück). Wenn sich die Anzahl der maximalen Waschgänge nicht auf dem EU-Etikett befindet: die Farbsättigung wurde nach 5 Waschgängen geprüft. Waschtemperatur maximal 40°C. Geringe mechanische Aufbereitung. Spülung bei progressiv abnehmenden Temperaturen. Reduzierten Schleudergang. Chlorbleichen nicht möglich. Bügeln bei Höchsttemperatur von 110°C. Dampfbehandlungen sind untersagt. Keine Trockenreinigung. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Nicht im Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen. Nicht vorweichen. Weder stark alkalische Fleckenentfernungsmittel, Waschmittel auf Lösungsmittelbasis oder Mikroemulsionen noch Bleichmittel verwenden. ■M2GEN -Abnehmbare Kniepolster. - Reinigung der Kniestütze: Nicht in der Maschine waschen. Nicht mit Wasser und Seife waschen. Nicht ausspülen. Chlorbleichen nicht möglich. Nicht Bügeln. Keine Trockenreinigung. Nicht mit Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen. ■PL ODZIEŻ OCHRONNA (Wysokiej widoczności): PHPA2: OSTRZEGAWCZE SPODNIE ROBOCZE PANOSTYLE Z POLIESTERU I BAWLNU **Zastosowanie:** PHPA2 Robocza odzież ostrzegawcza pozwalająca być doskonale widocznym zarówno w dzień jak i w nocy w świetle reflektorów samochodowych. Odzież została przetestowana razem z nakolannikami M2GEN typu 2. Wewnętrzna część nakolannika jest gładka. Wszelkie zmiany warunków środowiskowych, np. temperatury, mogą znacząco obniżyć skuteczność ochrony. Zadanie zabezpieczenia nie są w stanie zapewnić pełnej ochrony przed urazami i możliwymi problemami. Wszelkie zanieczyszczenia, ingerencja w zabezpieczenia lub niewłaściwe użycie mogą spowodować niebezpieczne obniżenie skuteczności ochrony. • NAPRAWA: odzież SOI nie może być naprawiana w inny sposób niż zaleca producent oraz, jeśli naprawa jest dozwolona, może ją przeprowadzić wyłącznie specjalistyczna firma. W razie zniszczenia umieść w odpadach i włącz nowy. • PRZEWIDYWANY CZAS UŻYTOWANIA: Zywotność odzież jest zależna od jej stanu ogólnego po użytkowaniu. • WYSZCZEGÓLNIENIE: Kniestütze des Typs 2, die im Kniebereich in die Tasche der Sicherheitskleidung gesteckt werden, nur für den Kniestutz des Anwenders bei Arbeitern in kniede Haltung für einen verbesserten Arbeitskomfort oder zur Vorbeugung von Verletzungen durch harte Oberflächen, kleine Steine und ähnliche Gegenstände auf dem Boden, kein Schutz gegen chemische, elektrische oder thermische Risiken. Dieser Kniestütze dient der Vorbeugung medizinischer Komplikationen, er stellt jedoch keinen absoluten Schutz vor Verletzungen dar. Ein einzelner Artikel kann keinen Komplettenschutz bieten. Es wird empfohlen, jeden direkten Hautkontakt beim Arbeitseinsatz zu vermeiden. Ein verlängertes Tragen bei direktem Hautkontakt kann zu einer Überhitzung führen. Dieser Schutz darf nicht alleinstehend verwendet werden, sondern ist immer in die Kniestaschen einer Schutzhose zu stecken. Die Hose muss in Bezug auf die Kombination mit diesen Kniepolstern einer EG-Baumusterprüfung unterzogen werden, die von einer benannten Stelle durchzuführen ist (die Kombination Hose/Kniepolster ist durch eine Ergonomieprüfung zu bestätigen). Die Kniepolster sind nicht wasserbeständig. ► **GEbrauchsanweisung:** Kniestütze des Typs 2, die im Kniebereich in die Tasche der Sicherheitskleidung gesteckt werden, nur für den Kniestutz des Anwenders bei Arbeitern in kniede Haltung für einen verbesserten Arbeitskomfort oder zur Vorbeugung von Verletzungen durch harte Oberflächen, kleine Steine und ähnliche Gegenstände auf dem Boden, kein Schutz gegen chemische, elektrische oder thermische Risiken. Dieser Kniestütze dient der Vorbeugung medizinischer Komplikationen, er stellt jedoch keinen absoluten Schutz vor Verletzungen dar. Ein einzelner Artikel kann keinen Komplettenschutz bieten. Es wird empfohlen, jeden direkten Hautkontakt beim Arbeitseinsatz zu vermeiden. Ein verlängertes Tragen bei direktem Hautkontakt kann zu einer Überhitzung führen. Dieser Schutz darf nicht alleinstehend verwendet werden, sondern ist immer in die Kniestaschen einer Schutzhose zu stecken. Die Hose muss in Bezug auf die Kombination mit diesen Kniepolstern einer EG-Baumusterprüfung unterzogen werden, die von einer benannten Stelle durchzuführen ist (die Kombination Hose/Kniepolster ist durch eine Ergonomieprüfung zu bestätigen). Die Kniepolster sind nicht wasserbeständig. ► **MONTAGE & EINSTELLUNGEN:** Kniepolster in Einheitsgröße (Abmessungen 20 cm x 15 cm x 2 cm), kann nicht separat verwendet werden und muss in eine verstellbare Kniestasche der Hose eingesteckt werden. Dieser Kniestütze wird im Kniebereich der Sicherheitskleidung in die Tasche gesteckt. Außenoberfläche mit Struktschaum und Kennzeichnung DELTA PLUS bestimmen. Der Artikel wird mit dem Schriftzug nach vorne und in Leserichtung in die Tasche gesetzt. Tasche der Arbeitskleidung wieder schließen und nach Anziehen der Hose Kniebereich anpassen. ■PART2 : M2GEN : Die Norm EN14404:2004+A1:2010 definiert 4 Typen und 3 Leistungsstufen des Kniestutzen. Niveau 0 bietet den geringsten Schutz, Niveau 1 oder 2 den höchsten. ① Leistungsanforderungen : 0 =>Die Kniestütze sind für ebene Bodenoberflächen vorgesehen und es besteht keine Anforderung an die Stichfestigkeit bei einer übertragenen Kraft von mindestens 100 (+/-5) N. / ② Leistungsanforderungen : 2 =>Die Kniestütze sind für schwierige Bedingungen vorgesehen und es besteht eine Anforderung an die Stichfestigkeit bei einer übertragenen Kraft von mindestens 250 (+/-5) N. - **Reinigungs/Aufbewahrungs anweisungen:** PHPA2 Kühle und trocken sowie vor Frost und Sonneneinstrahlung geschützt in der Originalverpackung lagern. • Reinigung : Auf links waschen, nach dem Waschen sofort trocken. Maschinewäsche. Höchstzahl der Waschzyklen, (siehe Pflegeetikett im Kleidungsstück). Wenn sich die Anzahl der maximalen Waschgänge nicht auf dem EU-Etikett befindet: die Farbsättigung wurde nach 5 Waschgängen geprüft. Waschtemperatur maximal 40°C. Geringe mechanische Aufbereitung. Spülung bei progressiv abnehmenden Temperaturen. Reduzierten Schleudergang. Chlorbleichen nicht möglich. Bügeln bei Höchsttemperatur von 110°C. Dampfbehandlungen sind untersagt. Keine Trockenreinigung. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Nicht im Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen. Nicht vorweichen. Weder stark alkalische Fleckenentfernungsmittel, Waschmittel auf Lösungsmittelbasis oder Mikroemulsionen noch Bleichmittel verwenden. ■M2GEN -Abnehmbare Kniepolster. - Reinigung der Kniestütze: Nicht in der Maschine waschen. Nicht mit Wasser und Seife waschen. Nicht ausspülen. Chlorbleichen nicht möglich. Nicht Bügeln. Keine Trockenreinigung. Nicht mit Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen. ■PL ODZIEŻ OCHRONNA (Wysokiej widoczności): PHPA2: OSTRZEGAWCZE SPODNIE ROBOCZE PANOSTYLE Z POLIESTERU I BAWLNU **Zastosowanie:** PHPA2 Robocza odzież ostrzegawcza pozwalająca być doskonale widocznym zarówno w dzień jak i w nocy w świetle reflektorów samochodowych. Odzież została przetestowana razem z nakolannikami M2GEN typu 2. Wewnętrzna część nakolannika jest gładka. Wszelkie zmiany warunków środowiskowych, np. temperatury, mogą znacząco obniżyć skuteczność ochrony. Zadanie zabezpieczenia nie są w stanie zapewnić pełnej ochrony przed urazami i możliwymi problemami. Wszelkie zanieczyszczenia, ingerencja w zabezpieczenia lub niewłaściwe użycie mogą spowodować niebezpieczne obniżenie skuteczności ochrony. • NAPRAWA: odzież SOI nie może być naprawiana w inny sposób niż zaleca producent oraz, jeśli naprawa jest dozwolona, może ją przeprowadzić wyłącznie specjalistyczna firma. W razie zniszczenia umieść w odpadach i włącz nowy. • PRZEWIDYWANY CZAS UŻYTOKWANIA: Zywotność odzież jest zależna od jej stanu ogólnego po użytkowaniu. • WYSZCZEGÓLNIENIE: Kniestütze des Typs 2, die im Kniebereich in die Tasche der Sicherheitskleidung gesteckt werden, nur für den Kniestutz des Anwenders bei Arbeitern in kniede Haltung für einen verbesserten Arbeitskomfort oder zur Vorbeugung von Verletzungen durch harte Oberflächen, kleine Steine und ähnliche Gegenstände auf dem Boden, kein Schutz gegen chemische, elektrische oder thermische Risiken. Dieser Kniestütze dient der Vorbeugung medizinischer Komplikationen, er stellt jedoch keinen absoluten Schutz vor Verletzungen dar. Ein einzelner Artikel kann keinen Komplettenschutz bieten. Es wird empfohlen, jeden direkten Hautkontakt beim Arbeitseinsatz zu vermeiden. Ein verlängertes Tragen bei direktem Hautkontakt kann zu einer Überhitzung führen. Dieser Schutz darf nicht alleinstehend verwendet werden, sondern ist immer in die Kniestaschen einer Schutzhose zu stecken. Die Hose muss in Bezug auf die Kombination mit diesen Kniepolstern einer EG-Baumusterprüfung unterzogen werden, die von einer benannten Stelle durchzuführen ist (die Kombination Hose/Kniepolster ist durch eine Ergonomieprüfung zu bestätigen). Die Kniepolster sind nicht wasserbeständig. ► **GEbrauchsanweisung:** Kniestütze des Typs 2, die im Kniebereich in die Tasche der Sicherheitskleidung gesteckt werden, nur für den Kniestutz des Anwenders bei Arbeitern in kniede Haltung für einen verbesserten Arbeitskomfort oder zur Vorbeugung von Verletzungen durch harte Oberflächen, kleine Steine und ähnliche Gegenstände auf dem Boden, kein Schutz gegen chemische, elektrische oder thermische Risiken. Dieser Kniestütze dient der Vorbeugung medizinischer Komplikationen, er stellt jedoch keinen absoluten Schutz vor Verletzungen dar. Ein einzelner Artikel kann keinen Komplettenschutz bieten. Es wird empfohlen, jeden direkten Hautkontakt beim Arbeitseinsatz zu vermeiden. Ein verlängertes Tragen bei direktem Hautkontakt kann zu einer Überhitzung führen. Dieser Schutz darf nicht alleinstehend verwendet werden, sondern ist immer in die Kniestaschen einer Schutzhose zu stecken. Die Hose muss in Bezug auf die Kombination mit diesen Kniepolstern einer EG-Baumusterprüfung unterzogen werden, die von einer benannten Stelle durchzuführen ist (die Kombination Hose/Kniepolster ist durch eine Ergonomieprüfung zu bestätigen). Die Kniepolster sind nicht wasserbeständig. ► **MONTAGE & EINSTELLUNGEN:** Kniepolster in Einheitsgröße (Abmessungen 20 cm x 15 cm x 2 cm), kann nicht separat verwendet werden und muss in eine verstellbare Kniestasche der Hose eingesteckt werden. Dieser Kniestütze wird im Kniebereich der Sicherheitskleidung in die Tasche gesteckt. Außenoberfläche mit Struktschaum und Kennzeichnung DELTA PLUS bestimmen. Der Artikel wird mit dem Schriftzug nach vorne und in Leserichtung in die Tasche gesetzt. Tasche der Arbeitskleidung wieder schließen und nach Anziehen der Hose Kniebereich anpassen. ■PART2 : M2GEN : Die Norm EN14404:2004+A1:2010 definiert 4 Typen und 3 Leistungsstufen des Kniestutzen. Niveau 0 bietet den geringsten Schutz, Niveau 1 oder 2 den höchsten. ① Leistungsanforderungen : 0 =>Die Kiestütze sind für ebene Bodenoberflächen vorgesehen und es besteht keine Anforderung an die Stichfestigkeit bei einer übertragenen Kraft von mindestens 100 (+/-5) N. / ② Leistungsanforderungen : 2 =>Die Kiestütze sind für schwierige Bedingungen vorgesehen und es besteht eine Anforderung an die Stichfestigkeit bei einer übertragenen Kraft von mindestens 250 (+/-5) N. - **Reinigungs/Aufbewahrungs anweisungen:** PHPA2 Kühle und trocken sowie vor Frost und Sonneneinstrahlung geschützt in der Originalverpackung lagern. • Reinigung : Auf links waschen, nach dem Waschen sofort trocken. Maschinewäsche. Höchstzahl der Waschzyklen, (siehe Pflegeetikett im Kleidungsstück). Wenn sich die Anzahl der maximalen Waschgänge nicht auf dem EU-Etikett befindet: die Farbsättigung wurde nach 5 Waschgängen geprüft. Waschtemperatur maximal 40°C. Geringe mechanische Aufbereitung. Spülung bei progressiv abnehmenden Temperaturen. Reduzierten Schleudergang. Chlorbleichen nicht möglich. Bügeln bei Höchsttemperatur von 110°C. Dampfbehandlungen sind untersagt. Keine Trockenreinigung. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Nicht im Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen. Nicht vorweichen. Weder stark alkalische Fleckenentfernungsmittel, Waschmittel auf Lösungsmittelbasis oder Mikroemulsionen noch Bleichmittel verwenden. ■M2GEN -Abnehmbare Kniepolster. - Reinigung der Kiestütze: Nicht in der Maschine waschen. Nicht mit Wasser und Seife waschen. Nicht ausspülen. Chlorbleichen nicht möglich. Nicht Bügeln. Keine Trockenreinigung. Nicht mit Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen. ■PL ODZIEŻ OCHRONNA (Wysokiej widoczności): PHPA2: OSTRZEGAWCZE SPODNIE ROBOCZE PANOSTYLE Z POLIESTERU I BAWLNU **Zastosowanie:** PHPA2 Robocza odzież ostrzegawcza pozwalająca być doskonale widocznym zarówno w dzień jak i w nocy w świetle reflektorów samochodowych. Odzież została przetestowana razem z nakolannikami M2GEN typu 2. Wewnętrzna część nakolannika jest gładka. Wszelkie zmiany warunków środowiskowych, np. temperatury, mogą znacząco obniżyć skuteczność ochrony. Zadanie zabezpieczenia nie są w stanie zapewnić pełnej ochrony przed urazami i możliwymi problemami. Wszelkie zanieczyszczenia, ingerencja w zabezpieczenia lub niewłaściwe użycie mogą spowodować niebezpieczne obniżenie skuteczności ochrony. • NAPRAWA: odzież SOI nie może być naprawiana w inny sposób niż zaleca producent oraz, jeśli naprawa jest dozwolona, może ją przeprowadzić wyłącznie specjalistyczna firma. W razie zniszczenia umieść w odpadach i włącz nowy. • PRZEWIDYWANY CZAS UŻYTOKWANIA: Zywotność odzież jest zależna od jej stanu ogólnego po użytkowaniu. • WYSZCZEGÓLNIENIE: Kiestütze des Typs 2, die im Kniebereich in die Tasche der Sicherheitskleidung gesteckt werden, nur für den Kiestütze des Anwenders bei Arbeitern in kniede Haltung für einen verbesserten Arbeitskomfort oder zur Vorbeugung von Verletzungen durch harte Oberflächen, kleine Steine und ähnliche Gegenstände auf dem Boden, kein Schutz gegen chemische, elektrische oder thermische Risiken. Dieser Kiestütze dient der Vorbeugung medziniskich Komplikationen, er stellt jedoch keinen absoluten Schutz vor Verletzungen dar. Ein einzelner Artikel kann keinen Komplettenschutz bieten. Es wird empfohlen, jeden direkten Hautkontakt beim Arbeitseinsatz zu vermeiden. Ein verlängertes Tragen bei direktem Hautkontakt kann zu einer Überhitzung führen. Dieser Schutz darf nicht alleinstehend verwendet werden, sondern ist immer in die Kiestaschen einer Schutzhose zu stecken. Die Hose muss in Bezug auf die Kombination mit diesen Kniepolstern einer EG-Baumusterprüfung unterzogen werden, die von einer benannten Stelle durchzuführen ist (die Kombination Hose/Kniepolster ist durch eine Ergonomieprüfung zu bestätigen). Die Kniepolster sind nicht wasserbeständig. ► **GEbrauchsanweisung:** Kiestütze des Typs 2, die im Kniebereich in die Tasche der Sicherheitskleidung gesteckt werden, nur für den Kiestütze des Anwenders bei Arbeitern in kniede Haltung für einen verbesserten Arbeitskomfort oder zur Vorbeugung von Verletzungen durch harte Oberflächen, kleine Steine und ähnliche Gegenstände auf dem Boden, kein Schutz gegen chemische, elektrische oder thermische Risiken. Dieser Kiestütze dient der Vorbeugung medziniskich Komplikationen, er stellt jedoch keinen absoluten Schutz vor Verletzungen dar. Ein einzelner Artikel kann keinen Komplettenschutz bieten. Es wird empfohlen, jeden direkten Hautkontakt beim Arbeitseinsatz zu vermeiden. Ein verlängertes Tragen bei direktem Hautkontakt kann zu einer Überhitzung führen. Dieser Schutz darf nicht alleinstehend verwendet werden, sondern ist immer in die Kiestaschen einer Schutzhose zu stecken. Die Hose muss in Bezug auf die Kombination mit diesen Kniepolstern einer EG-Baumusterprüfung unterzogen werden, die von einer benannten Stelle durchzuführen ist (die Kombination Hose/Kniepolster ist durch eine Ergonomieprüfung zu bestätigen). Die Kniepolster sind nicht wasserbeständig. ► **MONTAGE & EINSTELLUNGEN:** Kniepolster in Einheitsgröße (Abmessungen 20 cm x 15 cm x 2 cm), kann nicht separat verwendet werden und muss in eine verstellbare Kiestasche der Hose eingesteckt werden. Dieser Kiestütze wird im Kniebereich der Sicherheitskleidung in die Tasche gesteckt. Außenoberfläche mit Struktschaum und Kennzeichnung DELTA PLUS bestimmen. Der Artikel wird mit dem Schriftzug nach vorne und in Leserichtung in die Tasche gesetzt. Tasche der Arbeitskleidung wieder schließen und nach Anziehen der Hose Kniebereich anpassen. ■PART2 : M2GEN : Die Norm EN14404:2004+A1:2010 definiert 4 Typen und 3 Leistungsstufen des Kiestutzen. Niveau 0 bietet den geringsten Schutz, Niveau 1 oder 2 den höchsten. ① Leistungsanforderungen : 0 =>Die Kiestütze sind für ebene Bodenoberflächen vorgesehen und es besteht keine Anforderung an die Stichfestigkeit bei einer übertragenen Kraft von mindestens 100 (+/-5) N. / ② Leistungsanforderungen : 2 =>Die Kiestütze sind für schwierige Bedingungen vorgesehen und es besteht eine Anforderung an die Stichfestigkeit bei einer übertragenen Kraft von mindestens 250 (+/-5) N. - **Reinigungs/Aufbewahrungs anweisungen:** PHPA2 Kühle und trocken sowie vor Frost und Sonneneinstrahlung geschützt in der Originalverpackung lagern. • Reinigung : Auf links waschen, nach dem Waschen sofort trocken. Maschinewäsche. Höchstzahl der Waschzyklen, (siehe Pflegeetikett im Kleidungsstück). Wenn sich die Anzahl der maximalen Waschgänge nicht auf dem EU-Etikett befindet: die Farbsättigung wurde nach 5 Waschgängen geprüft. Waschtemperatur maximal 40°C. Geringe mechanische Aufbereitung. Spülung bei progressiv abnehmenden Temperaturen. Reduzierten Schleudergang. Chlorbleichen nicht möglich. Bügeln bei Höchsttemperatur von 110°C. Dampfbehandlungen sind untersagt. Keine Trockenreinigung. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Nicht im Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen. Nicht vorweichen. Wed



寿命是参考值，且取决于产品的正确使用。以下因素会让该参考值相差非常大：-不遵守厂商说明的运输、储存和使用/-有“威胁”的工作环境：海上气候，化学制品，极端温度，锐利的边沿...../-特别密集的使用/-超过最大洗涤循环次数。 注意：一些极端条件会减少使用使用寿命为数天。 • 环境：防护成份可纳入家庭垃圾。完成其使命后，必须遵照以下法律规章，无一例外地将此服装淘汰掉：内部设备程序、现行法规及相关环保约法 **使用限制**: PHPA2 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。 在穿上本保护服前，检查保证保护服不脏亦无破旧，否则会导致降低它的有效性。 护膝带灰色反光带位于服装外部。 不可穿任何可能影响表面见度的添加衣物。 为获得最佳效果，请注意将上衣与裤子一起穿。 本品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。 ■ M2GEN 可拆卸板-材料：100%聚乙烯泡沫。 ► 使用限制：不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。 本品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。 环境因素，譬如严寒、高温、化学药品、日光或滥用，会严重影响产品的性能与寿命。 对防护装置进行改动或不当使用，会显著降低其防护性能，产生危险。 每次使用之前，必须对护膝的表面、边缘，以及开裂区域进行目视检查。 产品劣化后请废置处理并使用新产品替代。 ► 使用说明：2型护膝可置于膝盖处的口袋内，用于保护膝盖免受坚硬表面、小石子、地面其它类似物而引起的膝盖不适与伤害，且不产生化学、触电或过热风险。 本膝盖防护产品旨在预防医学并发症，然而其对伤口的保护性能并不完美。 仅凭一件单品无法提供全套保护措施。 工作中使用本品时，建议勿将产品与皮肤直接接触，可能会产生皮肤灼伤现象。 请勿单独使用本品，每次使用时，请将本品置入防护服的护膝口袋内。 裤装须在与护膝相关的指定机构进行EC型式检测（需对该连接进行人体工程学测试）。 护膝板不防水。 ► 安装 & 调整：单一尺寸的护膝板（大小20cm x 15cm x 2cm）不可单独使用，须插入可调节的护膝口袋内。 将护膝装置滑入膝盖处的口袋内。 使用浮雕泡沫与DELTA PLUS标志对外表面进行标记。 将本品正面朝上，沿口袋上的文字方向进行安装。 穿好裤装后，将工作服的口袋合上，并根据膝盖的位置进行调整。 ■ PART2 : M2GEN : EN14404:2004+A1:2010 标准规定了护膝的4种类型及3种性能水平。 它们从性能较弱(0级)至性能最强(1或2级)。 ① 性能等级：0 =>膝盖防护装置适合平坦的地面，无需防渗透功能。 / ② 性能等级：1 =>膝盖防护装置适合平坦的地面，且须至少在100 (+/-5)N 力的作用下具有防渗透的功能。 / ③ 性能等级：2 =>膝盖防护装置适用于苛刻条件，且须至少在250 (+/-5)N力的作用下具有防渗透的功能。 - 存放说明/清洗：PHPA2 保存在原包装内，存放在阴凉干燥、防冻避光处。 • 清理：翻过来进行洗涤，洗涤后立即进行干燥。 机洗。 最多洗涤次数见面料标签。 如最大洗涤次数未在CE标签上标出：色度为5次洗涤后所测值。 最大洗涤温度为40°C。 减少机械处理。 漂清时逐渐降低水温。 避免进行旋转。 不得进行氯化漂白，不能熨。 不得进行氯化漂白，熨烫温度最高为 110°C。 不能用蒸汽处理。 请勿干洗。 请勿使用溶剂去渍。 不要烘干。 不得使用强碱性洗涤剂，不得使用基于溶剂或微乳化液的洗涤剂，也不得使用漂白剂。 ■ M2GEN -可拆卸板-清洁护理：不可机洗。 不要用冷水和肥皂清洗。 不冲洗。 不得进行氯化漂白，不能熨。 请勿冲洗。 请勿使用溶剂去渍。 不要烘干。 ■ SL ZAŠTITNA OBLAČILA (Opozorilo na oblačila). PHPA2: DELOVNE HLAČE VISOKA VIDLJIVOST PANOSTYLE POLIESTER/BOMBAŽ **Navodila za uporabo**: PHPA2 Oblačila za signalizaciju omogućuju popolno vidnost podnevi i ponovi pri osvetljivosti i zunanjoj osvetljivosti. Ta oblačila so bila testirana s ščitnikom za koleno z oznako M2GEN tipa 2. Notranja stran ščitnika za koleno je gladka. Spremembe v okolju, kot so temperature sprememb, lahko vplivajo na učinkovitost zaščite. Nobena zaščita ne zagotavlja popolne zaščite pred poškodbami in težavami, ki se lahko pojavi. Kontaminacija, sprememba zaščite ali napačna uporaba lahko nevarno zmanjšajo delovanje ščitnika za koleno. • POPRAVILA: oblačil za osebno zaščito ni dovoljeno popravljati, razen v skladu s pripomočki proizvajalcem, dovoljena popravila po mora izvajati strokovno usposobljen organ. V primeru poškoda opreme ne popravljati. Takošno opremo odvržite in jo zamenjajte z novo. • ROK TRAJANJA MASKE: Živiljenska oblačila je odvisna od njihovega splošnega stanja po uporabi (obrabljeno, itd.). Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemičalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tege izdelka. Živiljenska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: - Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladljenje in uporabo-/Delovno okolje je "agresiven", morsko okolje, kemičalije, temperature ekstremit, ostri robovi ...-Zelo intenzivna uporaba-/Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoji lahko skrajšajo živiljensko dobo izdelka na nekaj dni. • Okoliš : To zaščitno opremo lahko odvržete skupaj z gospodinjskimi odpadki. Po preteku uporabnega roka je treba ta oblačila obvezno zavreči, pri čemer morate upoštevati predpisane postopke za uporabo ter predpise v zvezi z varstvom okolja. **Omejitev pri uporabi**: PHPA2 Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Nosit zapeto. Preverite, ali je na zunanji strani oblačil nameščen siv reflektirajoči trak. Ne nositi ničesar, kar bi lahko zmanjšalo vidno reflektirajočo površino. Zaradi optimalne zaprečitve vedno nosite tudi hlače in jakno. Ta izdelek ne vsebuje snovi, za katere je znano, da je raktovorna, strupena ali bi lahko povzročila alergijo pri občutljivih osebah. ■ M2GEN Snemljiva plošča-. Materiali: 100%POLETEL/100%PEN. ► **Omejitev UPORABE**: Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Ta izdelek ne vsebuje snovi, za katere je znano, da je raktovorna, strupena ali bi lahko povzročila alergijo pri občutljivih osebah. Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemičalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tege izdelka. Napaka ali napačna uporaba bi nevarno zmanjšala učinkovitost zaščite. Pred vsako uporabo je treba opraviti vizualni pregled, da se ugotovi kakršni koli sprememb pojavlja. ■ PART2 : M2GEN : Standard EN14404:2004+A1:2010 opredeljuje 4 vrste in 3 ravni učinkovitosti ščitnikov za kolena. Začenja se z nižjimi nivoji performanse (nivo 0) do najvišjih nivojev (nivo 1 ali 2). ① Nivo performansi : 0 =>Ščitnik za kolena naj bi bil primerni za ravna tla, potrebná pa je tudi odpornost na prodiranje pod silo najmanj 100 (+/-5)N. ③ Nivo performansi : 2 =>Ščitnik za kolena naj bi bili primerni za težke razmere, potrebná pa je tudi odpornost na prodiranje pod silo najmanj 250 (+/-5)N. **Hrambo/Ciščenje**: PHPA2 Rokavice hranite v zrcalju in suhe prostorje, proč od lepljivih in topiljnih snovi in svetlobe. Hranje jih v njihovi originalni embalaži. • Ciščenje : Operite obrenjeno v notranjo stran navzven in dajte sušiti takoj po pranju. Strojno pranje. Število dovoljenih pranj, (glej nalepkovo o sezavi tkanine). Če na oznaki CE ni navedena največjega števila ciklusov pranja: kromatičnost je bila preskušena po 5 pranjih. Temperatura pranja: 40°C maksimum. Z blago mehanično in obnovljivo. Izpiranje pri nizki temperaturi. Zmanjša z ozemanjem s centrifugo. Prepovedana kloriranje. Ne likati Prepovedano kloriranje. Likanje pri maksimalni temperaturi 110°C. Ne pripombe se uporaba pare. Ni dovoljeno kemično čiščenje. Madežev ne odstranjujevač ali detergentov na bazi topil, mikromulzij ali belcev. ■ M2GEN -Snemljiva plošča-. Materiali: 100%POLETEL/100%PEN. ► **Ciščenje** : Ščitnik za kolena tip 2v zepu oblačila zaščitijo kolena uporabnikov, ki klečijo pred nelagodjem ali poškodbami, ki jih lahko povzročijo trde površine, majhni kamni in podobni predmeti počivajo na tleh, brez nevarnosti kemičnih, električnih ali topilnih tveganj. Ta del za krepitev kolena je namenjen preprečevanju zdravstvenih zapletov, vendar popolna zaščita pred poškodbami ni absolutna. Članek sam ne more ponuditi popolne zaščite. Pripombe glej: da je na delovnem mestu ne bo v neposrednem stiku s kožo. Dolgotrajno nošenje v neposrednem stiku s kožo lahko povzroči pregrevanje. Te zaščite ne bi smeli uporabljati sami, ampak jo vedno vstavite v kolenske zaščite in hlače. Hlače morajo biti opravljene na ES-pregledu tipa s priglašenim organom v povezavi s temi ploščicami (ergonomski test bo moral potrditi to povezavo). Zaščitna plošča za zaščito kolena v eni velikosti (dimenzije 20 cm x 15 cm x 2 cm) ni mogoče uporabljati same in jih je treba vstaviti v nastavljiv žep za kolenske hlače. To koleno naj bi zdrsnilo v žep na kolenskih oblačilah. Zunanjo površino označite z reflektivno povočno in oznamkami DELTA PLUS. Ta predmet namestite z licem navzgor in v smeri branja v žepu. Ko bodo hlače nataknjene, zaprite žep delovne obleke in se zaključite s koleni. ■ PART2 : M2GEN : Standard EN14404:2004+A1:2010 opredeljuje 4 vrste in 3 ravni učinkovitosti ščitnikov za kolena. Začenja se z nižjimi nivoji performanse (nivo 0) do najvišjih nivojev (nivo 1 ali 2). ① Nivo performansi : 0 =>Ščitnik za kolena naj bi bil primerni za ravna tla in jo zamenjajte z novo. ► NAVODILA ZA DELO: Ščitnik za koleno tip 2v zepu oblačila zaščitijo kolena uporabnikov, ki klečijo pred nelagodjem ali poškodbami, ki jih lahko povzročijo trde površine, majhni kamni in podobni predmeti počivajo na tleh, brez nevarnosti kemičnih, električnih ali topilnih tveganj. Ta del za krepitev kolena je namenjen preprečevanju zdravstvenih zapletov, vendar popolna zaščita pred poškodbami ni absolutna. Članek sam ne more ponuditi popolne zaščite. Pripombe glej: da je na delovnem mestu ne bo v neposrednem stiku s kožo. Dolgotrajno nošenje v neposrednem stiku s kožo lahko povzroči pregrevanje. Te zaščite ne bi smeli uporabljati sami, ampak jo vedno vstavite v kolenske zaščite in hlače. Hlače morajo biti opravljene na ES-pregledu tipa s priglašenim organom v povezavi s temi ploščicami (ergonomski test bo moral potrditi to povezavo). Zaščitna plošča za zaščito kolena v eni velikosti (dimenzije 20 cm x 15 cm x 2 cm) ni mogoče uporabljati same in jih je treba vstaviti v nastavljiv žep za kolenske hlače. To koleno naj bi zdrsnilo v žep na kolenskih oblačilah. Zunanjo površino označite z reflektivno povočno in oznamkami DELTA PLUS. Ta predmet namestite z licem navzgor in v smeri branja v žepu. Ko bodo hlače nataknjene, zaprite žep delovne obleke in se zaključite s koleni. ■ PART2 : M2GEN : Standard EN14404:2004+A1:2010 opredeljuje 4 vrste in 3 ravni učinkovitosti ščitnikov za kolena. Začenja se z nižjimi nivoji performanse (nivo 0) do najvišjih nivojev (nivo 1 ali 2). ① Nivo performansi : 0 =>Ščitnik za kolena naj bi bil primerni za ravna tla in jo zamenjajte z novo. ► NAVODILA ZA DELO: Ščitnik za koleno tip 2v zepu oblačila zaščitijo kolena uporabnikov, ki klečijo pred nelagodjem ali poškodbami, ki jih lahko povzročijo trde površine, majhni kamni in podobni predmeti počivajo na tleh, brez nevarnosti kemičnih, električnih ali topilnih tveganj. Ta del za krepitev kolena je namenjen preprečevanju zdravstvenih zapletov, vendar popolna zaščita pred poškodbami ni absolutna. Članek sam ne more ponuditi popolne zaščite. Pripombe glej: da je na delovnem mestu ne bo v neposrednem stiku s kožo. Dolgotrajno nošenje v neposrednem stiku s kožo lahko povzroči pregrevanje. Te zaščite ne bi smeli uporabljati sami, ampak jo vedno vstavite v kolenske zaščite in hlače. Hlače morajo biti opravljene na ES-pregledu tipa s priglašenim organom v povezavi s temi ploščicami (ergonomski test bo moral potrditi to povezavo). Zaščitna plošča za zaščito kolena v eni velikosti (dimenzije 20 cm x 15 cm x 2 cm) ni mogoče uporabljati same in jih je treba vstaviti v nastavljiv žep za kolenske hlače. To koleno naj bi zdrsnilo v žep na kolenskih oblačilah. Zunanjo površino označite z reflektivno povočno in oznamkami DELTA PLUS. Ta predmet namestite z licem navzgor in v smeri branja v žepu. Ko bodo hlače nataknjene, zaprite žep delovne obleke in se zaključite s koleni. ■ PART2 : M2GEN : Standard EN14404:2004+A1:2010 opredeljuje 4 vrste in 3 ravni učinkovitosti ščitnikov za kolena. Začenja se z nižjimi nivoji performanse (nivo 0) do najvišjih nivojev (nivo 1 ali 2). ① Nivo performansi : 0 =>Ščitnik za kolena naj bi bil primerni za ravna tla in jo zamenjajte z novo. ► NAVODILA ZA DELO: Ščitnik za koleno tip 2v zepu oblačila zaščitijo kolena uporabnikov, ki klečijo pred nelagodjem ali poškodbami, ki jih lahko povzročijo trde površine, majhni kamni in podobni predmeti počivajo na tleh, brez nevarnosti kemičnih, električnih ali topilnih tveganj. Ta del za krepitev kolena je namenjen preprečevanju zdravstvenih zapletov, vendar popolna zaščita pred poškodbami ni absolutna. Članek sam ne more ponuditi popolne zaščite. Pripombe glej: da je na delovnem mestu ne bo v neposrednem stiku s kožo. Dolgotrajno nošenje v neposrednem stiku s kožo lahko povzroči pregrevanje. Te zaščite ne bi smeli uporabljati sami, ampak jo vedno vstavite v kolenske zaščite in hlače. Hlače morajo biti opravljene na ES-pregledu tipa s priglašenim organom v povezavi s temi ploščicami (ergonomski test bo moral potrditi to povezavo). Zaščitna plošča za zaščito kolena v eni velikosti (dimenzije 20 cm x 15 cm x 2 cm) ni mogoče uporabljati same in jih je treba vstaviti v nastavljiv žep za kolenske hlače. To koleno naj bi zdrsnilo v žep na kolenskih oblačilah. Zunanjo površino označite z reflektivno povočno in oznamkami DELTA PLUS. Ta predmet namestite z licem navzgor in v smeri branja v žepu. Ko bodo hlače nataknjene, zaprite žep delovne obleke in se zaključite s koleni. ■ PART2 : M2GEN : Standard EN14404:2004+A1:2010 opredeljuje 4 vrste in 3 ravni učinkovitosti ščitnikov za kolena. Začenja se z nižjimi nivoji performanse (nivo 0) do najvišjih nivojev (nivo 1 ali 2). ① Nivo performansi : 0 =>Ščitnik za kolena naj bi bil primerni za ravna tla, potrebná pa je tudi odpornost na prodiranie pod silo najmanj 100 (+/-5)N. ③ Nivo performansi : 2 =>Ščitnik za kolena naj bi bili primerni za težke razmere, potrebná pa je tudi odpornost na prodiranie pod silo najmanj 250 (+/-5)N. **Hrambo/Ciščenje**: PHPA2 Rokavice hranite v zrcalju in suhe prostorje, proč od lepljivih in topiljnih snovi in svetlobe. Hranje jih v njihovi originalni embalaži. • Ciščenje : Operite obrenjeno v notranjo stran navzven in dajte sušiti takoj po pranju. Strojno pranje. Število dovoljenih pranj, (glej nalepkovo o sezavi tkanine). Če na oznaki CE ni navedena največjega števila ciklusov pranja: kromatičnost je bila preskušena po 5 pranjih. Temperatura pranja: 40°C maksimum. Z blago mehanično in obnovljivo. Izpiranje pri nizki temperaturi. Zmanjša z ozemanjem s centrifugo. Prepovedana kloriranje. Ne likati Prepovedana kloriranje. Likanje pri maksimalni temperaturi 110°C. Ne pripombe se uporaba pare. Ni dovoljeno kemično čiščenje. Madežev ne odstranjujevač ali detergentov na bazi topil, mikromulzij ali belcev. ■ M2GEN -Snemljiva plošča-. Materiali: 100%POLETEL/100%PEN. ► **Ciščenje** : Ščitnik za kolena tip 2v zepu oblačila zaščitijo kolena uporabnikov, ki klečijo pred nelagodjem ali poškodbami, ki jih lahko povzročijo trde površine, majhni kamni in podobni predmeti počivajo na tleh, brez nevarnosti kemičnih, električnih ali topilnih tveganj. Ta del za krepitev kolena je namenjen preprečevanju zdravstvenih zapletov, vendar popolna zaščita pred poškodbami ni absolutna. Članek sam ne more ponuditi popolne zaščite. Pripombe glej: da je na delovnem mestu ne bo v neposrednem stiku s kožo. Dolgotrajno nošenje v neposrednem stiku s kožo lahko povzroči pregrevanje. Te zaščite ne bi smeli uporabljati sami, ampak jo vedno vstavite v kolenske zaščite in hlače. Hlače morajo biti opravljene na ES-pregledu tipa s priglašenim organom v povezavi s temi ploščicami (ergonomski test bo moral potrditi to povezavo). Zaščitna plošča za zaščito kolena v eni velikosti (dimenzije 20 cm x 15 cm x 2 cm) ni mogoče uporabljati same in jih je treba vstaviti v nastavljiv žep za kolenske hlače. To koleno naj bi zdrsnilo v žep na kolenskih oblačilah. Zunanjo površino označite z reflektivno povočno in oznamkami DELTA PLUS. Ta predmet namestite z licem navzgor in v smeri branja v žepu. Ko bodo hlače nataknjene, zaprite žep delovne obleke in se zaključite s koleni. ■ PART2 : M2GEN : Standard EN14404:2004+A1:2010 opredeljuje 4 vrste in 3 ravni učinkovitosti ščitnikov za kolena. Začenja se z nižjimi nivoji performanse (nivo 0) do najvišjih nivojev (nivo 1 ali 2). ① Nivo performansi : 0 =>Ščitnik za kolena naj bi bil primerni za ravna tla, potrebná pa je tudi odpornost na prodiranie pod silo najmanj 100 (+/-5)N. ③ Nivo performansi : 2 =>Ščitnik za kolena naj bi bili primerni za težke razmere, potrebná pa je tudi odpornost na prodiranie pod silo najmanj 250 (+/-5)N. **Hrambo/Ciščenje**: PHPA2 Rokavice hranite v zrcalju in suhe prostorje, proč od lepljivih in topiljnih snovi in svetlobe. Hranje jih v njihovi originalni embalaži. • Ciščenje : Operite obrenjeno v notranjo stran navzven in dajte sušiti takoj po pranju. Strojno pranje. Število dovoljenih pranj, (glej nalepkovo o sezavi tkanine). Če na oznaki CE ni navedena največjega števila ciklusov pranja: kromatičnost je bila preskušena po 5 pranjih. Temperatura pranja: 40°C maksimum. Z blago mehanično in obnovljivo. Izpiranje pri nizki temperaturi. Zmanjša z ozemanjem s centrifugo. Prepovedana kloriranje. Ne likati Prepovedana kloriranje. Likanje pri maksimalni temperaturi 110°C. Ne pripombe se uporaba pare. Ni dovoljeno kemično čiščenje. Madežev ne odstranjujevač ali detergentov na bazi topil, mikromulzij ali belcev. ■ M2GEN -Snemljiva plošča-. Materiali: 100%POLETEL/100%PEN. ► **Ciščenje** : Ščitnik za kolena tip 2v zepu oblačila zaščitijo kolena uporabnikov, ki klečijo pred nelagodjem ali poškodbami, ki jih lahko povzročijo trde površine, majhni kamni in podobni predmeti počivajo na tleh, brez nevarnosti kemičnih, električnih ali topilnih tveganj. Ta del za krepitev kolena je namenjen preprečevanju zdravstvenih zapletov, vendar popolna zaščita pred poškodbami ni absolutna. Članek sam ne more ponuditi popolne zaščite. Pripombe glej: da je na delovnem mestu ne bo v neposrednem stiku s kožo. Dolgotrajno nošenje v neposrednem stiku s kožo lahko povzroči pregrevanje. Te zaščite ne bi smeli uporabljati sami, ampak jo vedno vstavite v kolenske zaščite in hlače. Hlače morajo biti opravljene na ES-pregledu tipa s priglašenim organom v povezavi s temi ploščicami (ergonomski test bo moral potrditi to povezavo). Zaščitna plošča za zaščito kolena v eni velikosti (dimenzije 20 cm x 15 cm x 2 cm) ni mogoče uporabljati same in jih je treba vstaviti v nastavljiv žep za kolenske hlače. To koleno naj bi zdrsnilo v žep na kolenskih oblačilah. Zunanjo površino označite z reflektivno povočno in oznamkami DELTA PLUS. Ta predmet namestite z licem navzgor in v smeri branja v žepu. Ko bodo hlače nataknjene, zaprite žep delovne obleke in se zaključite s koleni. ■ PART2 : M2GEN : Standard EN14404:2004+A1:2010 opredeljuje 4 vrste in 3 ravni učinkovitosti ščitnikov za kolena. Začenja se z nižjimi nivoji performanse (nivo 0) do najvišjih nivojev (

heller blegemidler. ■ M2GEN -Aftagelig pude.- Rengøring af knæpuden: Må ikke vaskes i vaskemaskine. Må ikke vaskes med vand og sæbe. Må ikke skylles. Må ikke behandles med klor. Må ikke stryges. Kemisk rensning må ikke anvendes. Må ikke pleternes med oplosningsmidler. Må ikke tørres i torretumbler. ■ **FI SUOJAVAATTEET** (Näkyvyyttä lisäävä varoitusvaatetus). **PHPA2:** TYÖHOUSUT PANOSTYLE, HUOMIOVAADE, POLYESTERI/PUVUILLA Käyttöohjeet: PHPA2 Luokan varoitusvaate, joka näkyy kaikissa valaistusoloissa päivällä sekä pimeässä valonlähteiden valaisemana. Vaate on testattu M2GEN-typin 2 polvisuojien kanssa. Polvisuojan sisäpuoli on sileä. Muutokset ympäristöolossa (esim. lämpötila) voivat merkittävästi heikentää suojaustehoa. Suojaimet eivät tarjoa täydellistä suojaa loukaantumisilta tms. ongelmilta. Kontaminointuminen, muutokset tai väärinkäytö voiavat heikentää suojaustehoa vaarallisessa määriin. ■ **KORJAUS:** Suojaatteesta on saatava ainoastaan valmistaan ohjeiden mukaisia korjauskuksia. Korjauskset on annettava ammattiorganisaation tehtäväksi. Huonokuntoista vaatetta ei voi korjaata vaan se on hävitettävä ja sen tilalle on hankittava uusi. ■ **KÄYTÖÖKÄ:** Vaatteesta käytöökkää riippuu sen yleiskunnosta käytön jälkeen (kulumat yms.). Ympäristöolot, esim. kylmyys, kuumaus, kemikaalit, auringonvalo tai vaativa käytöö saattavat merkittävästi vaikuttaa tuotteen suojaustehoon ja käytöökkään. Käytöökkää on ohjeellinen ja riippuu tuotteen käytön luonteesta. Seuraavat tekijät voivat vaikuttaa siihin voimakkaasti: -Valmistajan antamien kuljetusten, varastointi ja käytööhjedeiden laiminlyönti/-Toimintaympäristöön "agressiivinen": merillästö, kemikaalit, äärilämpötilat, terävätkin reunat jne./-Polkeuksellisen intensiivisen käytöö/-Pesukertojen enimmäismääriä ylitty. Huomio: tietty aäriolot voivat lyhentää käytööän muttaankin pääviin. ■ **Ympäristö:** Suojausellementti voi hävittää talousjätteiden mukana. Vaatteesta havittäväminen on huomioidavaa paikallisten ympäristöolossaan vaativuusket. ■ **Käyttörajoitukset:** PHPA2 Älä käytä yllä annettua ohjeista poikkeavalla tavalla. Ennen puukeutumista vaatteeseen tulee varmistaa, ettei se ole likainen tai kuluun, sillä lika ja kuluminen heikentää vaatteen ominaisuuksia. Varmista, että harmaa heijastinana on vaatteen ulkopuolella ja yhtäjaksoisesti näkyvillä. Heijastinpinta ei saa peittää. Suojausteho on parhaimmillaan takki- ja housuosa samanaikaisesti käytettäessä. Tämä tuote ei sisällä syöpää aiheuttaviksi, myrkyllisiksi tai herkille henkilöille allergioita aiheuttaviksi tunnetaan aineita. ■ **M2GEN Irrotettava levy.** - Materiaali: 100 % POLYETYYLEENIvaatto. ► **KÄYTÖRAJOITUKSET:** Älä käytä yllä annettua ohjeista poikkeavalla tavalla. Tämä tuote ei sisällä syöpää aiheuttaviksi, myrkyllisiksi tai herkille henkilöille allergioita aiheuttaviksi tunnetaan aineita. Ympäristöolot, esim. kylmyys, kuumaus, kemikaalit, auringonvalo tai vaativa käytöö saattavat merkittävästi vaikuttaa tuotteen suojaustehoon ja käytöökkään. Muutokset tai väärinkäytö voiavat heikentää suojaustehoa vaarallisessa määriin. Polvisuojat on pinnossa, reunoissa tai repäisyvöhykkeillä mahdollisesti esinytneen muutosten havaitsemiseksi tarkistettava silmämäärisesti ennen jokaista käytööä. Huonokuntoinen vaate on hävitettävä ja se on korvattava uudella. ► **KÄYTÖÖHJEET:** Typpin 2polvisuujkset, jotka asetetaan vaatteessa polvin kohdalla sijaitseviin taskuthin, on tarkoitettu vain suojaamaan polvilleen työskennellessä ilmenevät epämukavuudelta tai maassa olevien kovien pintojen, pienenten kiven ja vastaanvien aiheuttamilla vammoilla ilman kemikaali-, sähkö- tai lämpöreissä. Tämä polvea tukeva apuväline on tarkoitettu lääketieteellisten komplikaatioiden ehkäisyyn, mutta se ei tarjoa kattavaa suojausta loukaantumisista vastaan. Tuote ei yksinään takaa kattavaa suojausta. Tätä tuotetta ei ole suositeltavaa käytävä suorassa ihokosketuksessa. Pitkäkestoinen, suora ihokosketus voi aiheuttaa lämpötilan kohoaamista. Näitä suoja ei saa koskaan käyttää yksinään, ne on aina asetettava suojaushojen polvitaskuihin. Housulle on nällä levyllä varustettuna suoritetta EY-tyyppitarkastus ilmoitettuva laitoksessa (ergonomatestin on validoitava tämä yhdistelmä). Suojalevy ei ole vedenkestävä. ► **ASENNUS & SÄÄDÖT:** Yhden koon polvisuujelyväjä (mitat 20 cm x 15 cm x 2 cm) ei saa käyttää yksinään vaan ne on asetettava housujen säädettäviin polvitaskuihin. Nämä polvisuojat sijoitetaan housujen polvitaskuihin. Merkitse ulkopinta muotovaahdolla ja DELTA PLUS -nimellä. Asenna tämä tuote kuvaupoli eterpeän lukusunnassa taskuun. Sulje työvaatteet tasku ja suorita suojujen lopullinen säätö, kun houset ovat pääällä. ■ **PART2 : M2GEN :** Standardi EN14404:2004+A1:2010 määritellyt polvisuujien suoituskykyminaisuuksille 4 tyypillä ja 3 tasolla. Taso vaihtelee heikoimmasta (taso 0) kestävimpään (taso 1 tai 2). ① Ominaisuudet: 0 =>Polvisuojat on tarkoitettu käytettäviksi tasaisilla alustoilla eikä niiltä vaadita läpäisyynkestoa. ② Ominaisuudet: 1 =>Polvisuojat on tarkoitettu käytettäviksi tasaisilla alustoilla ja niiltä vaaditaan vähintään 100 (+/-5)N läpäisyynkesto. ③ Ominaisuudet: 2 =>Polvisuojat on tarkoitettu käytettäviksi vaativissa olisoissa ja niiltä vaaditaan vähintään 250 (+/-5)N läpäisyynkesto. PHPA2 Säilytysilmästöissä ja kuivissa pakkauslajeissa ja valolata suojauttavat alkuperäispakkauksessaan. ■ **Puhdistus:** Pestävä nurinpäin käännettynä, kuivaus välittömästi pesun jälkeen. Konepesu Pesukertojen salittu enimmäismääriä on ilmoitettu vaatteen materiaaliselosteessa. Mikäli pesukertojen enimmäismääriä ei ole mainittu CE-merkinnässä: heijastuskyky on testattu 5 pesun osalta. Pestävä korkeintaan 40°C lämpötilassa. Varovainen pesuohjelma. Huuhtelu progressiivisesti alenevassa lämpötilassa. Hellävarainen linkous. Ei kloorivalkaisua. Silitys kielletty. Ei kloorivalkaisua. Silitys enintään 110°C. höyrisilta silletty. Kemiallinen pesu ja tahranpoisto liuottimilla kielletty. Ei sa poistaa liuottimella. Rumpukuivaus kielletty. Rumpukuivaus liuottimella. Rumpukuivaus kielletty. Voimakkaasti emäksistien tahrapoistoaineiden, mikromuuli- tai liuotinpohjaisten puhdistusaineiden sekä valkaisuaineiden käytöö kielletty. ■ **M2GEN -Irrotettava levy.** - Polvisuojan puhdistus: Konepesu kielletty. Älä pese vedellä ja saippualla. Huuhtelu kielletty. Ei kloorivalkaisua. Silitys kielletty. Kemiallinen pesu ja tahranpoisto liuottimilla kielletty. Ei sa poistaa liuottimella. Rumpukuivaus kielletty.

## **PART 2**

① Level 0	Knee protectors are supposed to be adapted to flat floors, and no resistance to penetration is required.
② Level 1	Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and resistance to penetration under a force of at least 100 (+/- 5) N is required.
③ Level 2	Knee protectors are supposed to be suitable for difficult conditions, and resistance to penetration under a force of at least 250 (+/- 5) N is required.

## PART 3

**FR** Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) dans les données du produit. - **EN** Performances : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) in the data of the product. - **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) en la sección de datos del producto. - **IT** Performance : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internt [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) a livello di dati prodotto. - **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) nos dados do produto. - **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) in de productgegevens. - **DE** Leistungswerte : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) in the data of the product. - **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) w informacjach o produkcje. - **CZ** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedenými normami. Prohlášení o shodě najdete na webu [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) v části s technickým údají výrobku. - **SK** Výkonnosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhľásenie o zhode k dispozícii na webovej lokalite [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) v časti Informácie o výrobku. - **HU** Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. Az egyszerűsítési szabványokat a [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu), împreună cu datele produsului. - **EL** Επίδοσης : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προθέσμη στον δικτυακό τόπο internet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) u dijelu o podatcima o proizvodu. - **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЕС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) в даних про продукт. - **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) в разделе с данными изделия. - **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirimi [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH** 性能 : 符合 2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站[www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu)的产品数据部分查看。 - **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) pri podatkih o izdelku. - **ET** Omadused : Vastab määrasele (EL) 2016/425 põhionöutele ja alljärgnevate nimetatud standardidele. Vastavusdekläratsioon on kättesaadav veebisaidil [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) tooteandmete rubriigis. - **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu), sadaļā par produkta informāciju. - **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitinkties deklaracija galima rasti internetiniame puslapje [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) prie gaminio duomeni. - **SV** Prestadsa : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) in the data of the product. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) under produktdata. - **FI** Ominaisuuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja lähiominaisuuveljen standardien olenpäisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvaatimus löytyy internet-osoitteesta [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) tuottajan tietojen yhteydestä .

**AR** - FI Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien mukaisesti. Vaatimustenmukaisuusvakutus löytyy internet-osoitteesta [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) tuotteen tietojen yhteydestä.

اللائحة AR (EU) 2016/425

**EN ISO 13688:2013 FR** Exigences générales pour les vêtements - **EN** General requirements - **ES** Exigencias generales para la ropa - **IT** Requisiti generali per i capi di abbigliamento - **PT** Exigências gerais - **NL** algemene eisen - **DE** Allgemeine Anforderungen an Schutzkleidung - **PL** Ogólne wymagania dla odzieży - **CS** Ochranné oděvy - Obecné požadavky - **SK** Všeobecné podmienky - **HU** Ruházatra vonatkozó általános követelmények - **RO** Îmbrăcăminte de protecție. Cerințe generale - **EL** Γενικές απαιτήσεις για τα ενδύματα - **HR** Opći zahtjevi za odjeću - **UK** Загальні вимоги до одягу - **RU** Общие требования к одежде - **TR** Genel gereksinimler - **ZH** 服装一般性规定 - **SL** Splošne zahteve za oblačila - **ET** Üldönnüded riitetusele - **LV** Vispārīgās prasības apģērbam - **LT** Bendriajai reikalavimai drabu ūjams - **SV** Allmänna krav för kläder - **DA** Generelle krav tilbeklædning - **FI** Vaatteisiin kohdistuvat yleiset vaatimukset -

	<b>A14</b> <b>EN ISO 20471:2013 /A1:2016 FR</b> Vêtements à haute visibilité — Méthodes d'essai et exigences - <b>EN</b> High-visibility warning clothing for professional use - Test methods and requirements - <b>ES</b> Ropa de señalización de alta visibilidad para uso profesional - Métodos de ensayo y requisitos - <b>IT</b> Indumenti di segnalazione ad alta visibilità per uso professionale - Metodi di prova e requisiti - <b>PT</b> Vestuário de sinalização de grande visibilidade para uso profissional - Requisitos e métodos de ensaio - <b>NL</b> Waarschuwingsskléding met hoge zichtbaarheid voor professioneel gebruik - Beproevingsmethoden en eisen - <b>DE</b> Hochsichtbare Warnkleidung für den professionellen Bereich - Prüfverfahren und Anforderungen - <b>PL</b> Odzież ostrzegawcza o intensywnej widzialności do użytku profesjonalnego - Metody badania i wymagania - <b>CS</b> Oděv s vysokou viditelností - Zkušební metody a požadavky - <b>SK</b> Výstražné odevy s vysokou viditeľnosťou na profesionálne použitie - Skúšobné metódy a požiadavky - <b>HU</b> Láthatóságú ruházat - Vizsgálati módszerek és követelmények - <b>RO</b> Îmbrăcămînt de mare vizibilitate. Metode de încercare și cerințe - <b>EL</b> Ενδυματά υψηλής ορατότητας - Μέθοδοι δοκιμής και απαιτήσεις - <b>HR</b> Odjeća visokoj vidljivosti za profesionalnu uporabu - Metode ispitivanja i zahtjevi - <b>UK</b> Одяг підвищеної видимості - методи випробування та вимоги - <b>RU</b> Одежда повышенной видимости — Требования и методы испытаний - <b>TR</b> Profesyonel kullanım amaçlı reflektörlü elbise - Test yöntemleri ve gereksinimleri - <b>ZH</b> 高能见度的服装 - 试验方法与规定 - <b>SL</b> Dobro vidna obleka – Preskusne metode in zahteve - <b>ET</b> Kõrgnähtavusega märgurietus - Katsemeetodid ja nõuded - <b>LV</b> Paugstītās redzamības apģēri - Testa metodes un prasības - <b>LT</b> Gerai matoma īspējamīgi apranga – bandymų metodai ir reikalavimai - <b>SV</b> Varselkläder med god synbarhet för yrkesbruk – Provningsmetoder och fordringar - <b>DA</b> Beklædning med høj synlighed – Prøvemethoder og krav - <b>FI</b> Huomiointiaatteet – Testausmenetelmät ja vaatimukset - <b>A14 FR</b> Classe du vêtement (1 à 3) - <b>EN</b> Class of clothing (1 to 3) - <b>ES</b> Clase de ropa (1 a 3) - <b>IT</b> Classe del capo d'abbigliamento (da 1 a 3) - <b>PT</b> Classe do fato (1 a 3) - <b>NL</b> Kledingklasse (1 tot 3) - <b>DE</b> Bekleidungsklasse (1-3) - <b>PL</b> Klasa odzieży (od 1 do 3) - <b>CS</b> Třída oděvu (1 až 3) - <b>SK</b> Trieda odevu (1 až 3) - <b>HU</b> Ruházat osztályozása (1-től 3-ig) - <b>RO</b> Clasa articoului de îmbrăcămînt (1 la 3) - <b>EL</b> Κλάση του πούχου (1 έως 3) - <b>HR</b> Klasa odjeće (1 do 3) - <b>UK</b> Knac одягу (1 - 3) - <b>RU</b> Класс одежды (1 - 3) - <b>TR</b> Giysi sınıfı (1-3) - <b>ZH</b> 服装等级 (1 至 3) - <b>SL</b> Razred oblačil (1 do 3) - <b>ET</b> Riietuse klass (1 kuni 3) - <b>LV</b> Apģērba kategorija (1. līdz 3.) - <b>LT</b> Drabužio klasė (nuo 1 iki 3) - <b>SV</b> Klädklass (1 till 3) - <b>DA</b> Beklædningsklasse (1 til 3) - <b>FI</b> Suojausluokka (1-3) –
-------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**A14** ملائس، عاكسة للضوء عالية الوضوح للاستخدام المهنـي - طرق الاختبار و المتطلبات فئة الملائس (1 الى 3)

	<p><b>EN14404:2004+A1:2010</b> FR Protection des genoux pour le travail à genoux - <b>EN</b> Knee protection for kneeling work - <b>ES</b> Protección de las rodillas para el trabajo realizado de rodillas - <b>IT</b> Protezione per le ginocchia per attività inginocchiati - <b>PT</b> Joelheiras para trabalhos em joelhos - <b>NL</b> Kniebescherming voor het werken op de knieën - <b>DE</b> Knieschutz für Arbeiten in knieender Haltung - <b>PL</b> Ochrona kolana przy pracy na kolankach - <b>CS</b> Chráněče kolenního kloubu pro práci v kříčej polohu - <b>HU</b> Térdvédők térdén történő munkavégzéshez - <b>RO</b> Protectia genunchiului pentru lucrari în genunchi - <b>EL</b> Προστασία των γονάτων για την εργασία στα γόνατα - <b>HR</b> Zaštitna za koljena za rad na koljenima - <b>UK</b> Протектори для коліна для роботи на колінах - <b>RU</b> Защита колен для работы стоя на коленях - <b>TR</b> Diz çökerken gerçekleştirilen işler için diz koruması - <b>ZH</b> 跪姿工作的膝部保护 - <b>SL</b> Ščitniki za kolena za delo v klečečem položaju - <b>ET</b> Põlevkaitsemed põlviliasendis töötamiseks - <b>LV</b> Celgalu aizsargi darbam pozicijā uz celgaliem - <b>LT</b> Kelio apsauga dirbant klūpomis - <b>SV</b> Knäskydd för arbete i knästående ställning - <b>DA</b> Knæbeskyttelse til arbejde på knæene - <b>FI</b> Polvisuojaimet työkäytöön - <b>J31</b></p> <p><b>J31</b> <b>FR</b> Protection des genoux Type 2 - Dans poche du pantalon ou fixée au pantalon d'une autre manière - <b>EN</b> Type 2 Knee Protection - In trouser pocket or attached to trousers in another manner - <b>ES</b> Protección de las rodillas Tipo 2 - En el bolsillo del pantalón o fijada al pantalón de otro modo - <b>IT</b> Protezione delle ginocchia Tipo 2 - Nella tasca dei pantaloni o fissata al pantalone in un altro modo - <b>PT</b> Protecção para joelhos Tipo 2 - Em bolso do calças ou fixa às calças de outro modo - <b>NL</b> Kniebeschermers type 2 - in de broekzak of op een andere manier aan de broek bevestigd - <b>DE</b> Knieschutz des Typs 2 - In Taschen an den Hosenbeinen befestigt oder anderweitig mit der Hose verbunden - <b>PL</b> Ochrona kolana Typ 2 - W kieszeni spodni lub przyjmowanego do spodni w innym sposobie - <b>CS</b> Ochranné prostředky pro kolena, typ 2 - vkládané do kapes v nohavicích nebo jinak trvale připevněné ke kalhotám - <b>HU</b> Térdvédelem 2. típus - A nadrázgesben vagy a nadrághoz rögzítve egy másik anyagból - <b>RO</b> Protectie pentru genunchi de Tip 2 - În buzunarul pantalonilor sau atașată într-un alt mod la pantalonul - <b>EL</b> Προστασία των γονάτων Τύπος 2 - Μέσα στην τσέπη του παντελονιού ή σταθερopoiημένη στο παντελόνι με άλλο τρόπο - <b>HR</b> Zaštitna za koljena tip 2 - U džepu hlača ili na neki drugi način priručršena za hlače - <b>UK</b> Наколінники Тип 2 - в кишені брюк або кріпляться до брюк іншим способом - <b>RU</b> Защита для колен, тип 2 - Устанавливается в кармане брюк или крепится на брюках другим способом - <b>TR</b> Tip 2 Diz koruması - Pantolon cebinde veya başka bir şekilde pantolona ekli - <b>ZH</b> 护膝类型2 - 在裤子口袋里或用其它方式固定在裤子上 - <b>SL</b> Ščitniki za kolena tipa 2 - v hlačenju žepu ali drugače pritrjeni na hlače - <b>ET</b> 2. tüüp põlevkaitse - Püksitskus või muul viisil püsiki külge kinnitatav - <b>LV</b> 2. tipa celu aizsardzība - Biksū kabatā vai nostiprināta uz biksēm citādā veidā - <b>LT</b> 2 tipo kelio apsauga - kelnių kišenėje arba kitu būdu tvirtinama prie kelnių - <b>SV</b> Knäskydd Typ 2 - I byxornas fickor eller fast på byxorna på ett annat sätt - <b>DA</b> Beskyttelse af knæene Type 2 - I bukselomme eller fastgjort til buksen på anden måde - <b>FI</b> Polvisuojaat Tyyppi 2 - Housun taskuosaan sijoitetavat tai housun muulla tavalla kiihnittetävät -</p>
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**J92 FR** Indice du niveau de performance contre les dangers mécaniques (0 à 2) ; Si niveau 0, le pictogramme n'est pas inclus. - **EN** Performance level against the mechanics dangers (0 to 2). If level 0, the pictogramme is not included. - **ES** Nivel de desempeño contra peligros mecánicos (0 a 2). Si el nivel es 0 no se incluye el pictograma. - **IT** Indice del livello di prestazione contro i pericoli meccanici (da 0 a 2); se il livello 0, il pitogramma non è incluso. - **PT** Índice do nível de desempenho contra os perigos mecânicos (0 a 2). Se o nível for 0, o pictograma não está incluído. - **NL** Prestatienvoer tegen mechanische gevaren (0 tot 2); Indien niveau 0, geen pictogram. - **DE** Leistungsindex bei mechanischen Risiken (0 bis 2); bei 0 ist das Pitogramm nicht beigegeben. - **PL** Wskaźnik poziomu skuteczności ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi (0 do 2); w przypadku poziomu 0 pitogram nie jest uwzględniony. - **CZ** Index úrovne ochrany proti mechanickým rizikum (0 až 2); při úrovni 0 není uveden žádny pitogram. - **SK** Index výkonnostnej úrovne pred mechanickými nebezpečenstvami (0 až 2); Ak je to úroveň 0, pitogram nie je zahrnutý. - **HU** Mechanikus veszélyek elleni teljesítményszint-mutató (0 - 2) ; 0. szinten esetén a pitogram nem szerepel a jelölésben. - **RO** Indicele nivelului de performanță împotriva pericolilor mecanice (de la 0 la 2); Dacă nivelul este 0, pictograma nu este inclusă. - **EL** Δείκτης του επιπέδου απόδοσης κατά των μηχανικών κινδύνων (0 έως 2). Εάν πρόκειται για το επίπεδο 0, το εικονόγραφο δεν περιλαμβάνεται. - **HR** Pokazatelj razine snage protiv mehaničkih opasnosti (0 - 2); U slučaju razine 0, pitogram nije načinjen. - **UK** Показник рівня працездатності захисту від механічних небезпек (від 0 до 2); Якщо рівень 0, піктограма не включена - **RU** Уровень эксплуатационных свойств в плане защиты от механических рисков (0 - 2). Для уровня 0 пиктограмма не требуется. - **TR** Mekanik tehlikelere karşı performans seviyeleri (0 ile 2). Seviyi 0 ise piktogram yoktur. - **ZH** 针对机械危害的性能水平指数 (0-2级)；如为0级则没有示意图。 - **SL** Indeks ravni učinkovitosti prema mehaničkim nevarnostim (0 do 2); Če je raven 0, piktogram ni vključen. - **ET** Mehaaniliste ohtude vastase kaitsetaseme näitaja (0 - 2) ; Taseme puuhul ei ole piktogrammi lisatud. - **LV** Lietošanas līmena indeks pret mehāniskiem apdraudējumiem (0 līdz 2); Ja ir 0 līmenis, piktogramma nav iekļauta. - **LT** Apsaugos ligio rodiklis esant mehaniniams pavojams (nuo 0 iki 2); jeigu lygis yra 0, piktograma nerodoma. - **SV** Prestandari förvarande mekaniska faror (0 till 2). Om nivån är 0 ingår inget piktogram. - **DA** Virkningsgrad mod mekaniske farer (0 til 2). I tilfælde af niveau 0, er piktogrammet ikke inkluderet. - **FI** Suojaustaso mekaanisia riskejä vastaan (0 - 2); Jos taso 0, kuvaake ei sisällä.

**AR حماية الركبة عند الاستناد عليها للعمل J92 مستوى الأداء ضد مخاطر الآلات (0 إلى 2). إذا كان المستوى 0، فلن يتم تضمين الرسم التخطيطي. J31 حماية الركبة من النوع الثاني - في جيب البنطلون أو متصلة بالسراويل بطريقة**

**PHPA2 : EN14404:2004+A1:2010 : J31: 2, J92: 1 ; EN ISO 20471:2013 /A1:2016 : A14: 2,**  
Colour : Fluorescent yellow-Navy blue,Fluorescent orange-Navy blue - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL,4XL,5XL

**FR** Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitido el certificado correspondiente de tipo UE. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (modulo B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CZ** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil osvědčení o typové zkoušce EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Tipusvizsgálatot elvégezte (B modul) és az EU-s Típusáttestványlettel kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Δεικτής του επιπέδου ΕΕ (ενότητα B) και έχοντας θετούσαι το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Privajljeni tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdal EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЄС (модуль B) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikası düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B），并已通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübühindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübühindamistööndi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotoji īstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavusi ES tipo sertifikatą. - **SV** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **DA** Noticeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoittettu laitos, joka on suoritanut EU-typitarkastukseen (B-moduuli) ja laatinut todistukseen suoritetusta EU-typitarkastukseesta.

**AR ابلاغ الهيئة التي اجريت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي**

CENTEXBEL (0493) - TECHNOLOGIEPARK 70 09052 ZWIJNAARDE BELGIQUE.

## PART 4

**FR Marquage:** Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2) L'indication de conformité selon la réglementation en vigueur (pictogramme CE). / (3) Système de taille / (4) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5) Identification de l'EPI / (6) le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / (7) Symboles internationaux d'entretien. / (8) Matières. **EN Marking:** Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2) The indication of compliance according to the regulation in force (CE symbol). / (3) Size system / (4) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5) Identification of the PPE / (6) the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / (7) International maintenance symbols. / (8) Materials. **ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás informaciones. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación de cumplimiento según la reglamentación vigente (símbolo CE) / (3) Sistema de tallas / (4) pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5) Indicación del EPI / (6) el N° de normas con las que cumple el producto (PART3) / (7) Símbolos internacionales de cuidado. / (8) Materiales. **IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. (1) Identificazione del costruttore / (2) Indica la conformità secondo il regolamento in vigore (pictogramma CE). / (3) Sistema di taglie / (4) pictogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5) Identificazione di un DPI / (6) n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / (7) Simboli internazionali di manutenzione. / (8) Materiali. **PT Marcação:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de proteção proporcionado, bem como outras informações. (1) Identificação do fabricante / (2) A indicação da conformidade de acordo com a regulamentação em vigor (pictograma CE). / (3) Sistemas de tamanhos / (4) pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5) Identificação do E.P.I. / (6) o N° das Normas, zu denen das Produkt konform ist (PART3) / (7) Símbolos internacionais de manutenção. / (8) Materiais. **NL Markering:** Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. (1) Identificatie van de fabrikant / (2) De indicatie van conformiteit volgens de van kracht zijnde regelgeving (EC-pictogram). / (3) Maatsysteem / (4) pictogrammen "I": Lees voór gebruik de gebruksaanwijzing. / (5) Identificatie van het PBM / (6) o número da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / (7) Internationale onderhoudssymbolen. / (8) Apparaat. **DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. (1) Herstellerkennzeichen / (2) Konformitätshinweis mit den geltenden Vorschriften (CE-Piktogramm). / (3) Größenanzeige / (4) pictogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (5) Identifikation der PSA / (6) het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) / (7) Internationale Reinigungssymbole. / (8) Gerät. **PL Oznakowanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. (1) Oznakowanie producenta / (2) Informacja o zgodności według obowiązujących przepisów (piktogram CE). / (3) System miar / (4) pictogramy "I": Przed przytaknięciem do użycowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5) Oznakowanie SOI / (6) numerły norm, z którymi produkt jest zgodny (PART3) / (7) Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (8) Urządzenie. **CS Značení:** Každý produkt je označen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. (1) Identifikace výrobce / (2) Označení shody s platnými normami a předpisy (piktogram CE). / (3) Systém velikostí / (4) pictogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / (5) Identifikace OOP / (6) šípka označující směr použití (PART3) / (7) Mezinárodní symbole údržby. / (8) Materiál. **SK Označenie:** Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informačné údaje. (1) Identifikácia výrobca / (2) Označenie zhody podľa platných pravidiel (CE-piktogram). / (3) Systém velikosti / (4) pictogramy "I": Pred použítiom si prečítajte návod na údržbu. / (5) Identifikácia výrobca / (6) číremy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený (PART3) / (7) Medzinárodné symbole údržby. / (8) Materiály. **HU Jeglőlé:** minden termék rendelkezik azonosítószínkelvél (lehetőség szerint), amelyre jelzi a védelmi tipust és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. (1) A gyártó ismerteti jele / (2) Megfelelőségi jelölés a hatályban lévő szabályozás szerint (CE-piktogram). / (3) Méretjelölés / (4) pictogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (5) Az EVE azonosítása / (6) szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) / (7) Nemzetközi kezelési utasítások jelei. / (8) Anyagjosszététel. **RO Marcaj:** Fiecare produs este identificat prin-tr-o etichetă (dacă este posibil). Aceasta indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea fabricantului / (2) Indicătia de conformitate în acord cu regulamentul în vigoare (pictograma CE). / (3) Sistem de mărimi / (4) pictogramme "I": Citiți instrucțiunile înainte de utilizare. / (5) Identificarea EIP / (6) numărul standardului cáruiu și se conformează produsul (PART3) / (7) Simboluri internaționale de manutenție. / (8) Materiale. **EL Σήμανση:** Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εργόσυνη συντήρησης). Αυτή υποδεικνύει το πρόσθιο διάρθρωσης καθώς και άλλες πληροφορίες. (1) Διακριτικό συγνώμα της κατασκευαστή / (2) Η ενδελεχή συμπρόσωπη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράμμα EK). / (3) Σύστημα μερέδων / (4) εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλο διθύρων πριν από τη χρήση. / (5) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (6) ο αριθμός που προτύπωσε το πρότυπο με το οποίο προστατεύεται και (PART3) / (7) Internationale Reinigungssymbole. / (8) Materiale. **UK Oznaka:** Svaki proizvod prepoznaće se po etiketi (ako je moguće). Na nju su navedene vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvođača / (2) Oznaka sukladnosti prema važećim propisima (piktogram CE). / (3) Sustav veličina / (4) pictogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / (5) Identifikacija OZO / (6) broj norme s kojoj je proizvod u skladu (PART3) / (7) Međunarodni simboli održavanja tkanina. / (8) Materijali. **UK Maruvanija:** Кожен продукт идентификується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. (1) Марування виробника / (2) Вказівка на відповідність відповідно до чинних правил (піктограма CE). / (3) Розмірна система / (4) піктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5) Визначення засобу індивідуального захисту / (6) Номер стандарту, який відповідає виробу (PART3) / (7) Міжнародні символи технічного обслуговування. / (8) Матеріали з теми. **RU Markirovka:** Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. (1) Маркировка изготовителя / (2) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символ CE). / (3) Размерная система / (4) піктограмми "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией. / (5) Идентификация СИЗ / (6) номер стандартаря, требования которого отвечает продукт (PART3) / (7) Международные символы технического обслуживания. / (8) Материалы. **TR Markala:** Her öge bir etiket ile tanınır (mükünle). Bu etikette koruma tipini yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. (1) Üretici tanımlaması / (2) Gecerli olan yönetim ilkeleri göre uyumlu olmalıdır. (3) Orijinal sistemi / (4) pictogramlar "I": Kullanımı öncesinde etiketin üzerindeki bilgilere bakın. (5) Kullanım standartları, teknik özellikler, teknik bilgiler / (6) (7) (8) (9) (10) (11) (12) (13) (14) (15) (16) (17) (18) (19) (20) (21) (22) (23) (24) (25) (26) (27) (28) (29) (30) (31) (32) (33) (34) (35) (36) (37) (38) (39) (40) (41) (42) (43) (44) (45) (46) (47) (48) (49) (50) (51) (52) (53) (54) (55) (56) (57) (58) (59) (60) (61) (62) (63) (64) (65) (66) (67) (68) (69) (70) (71) (72) (73) (74) (75) (76) (77) (78) (79) (80) (81) (82) (83) (84) (85) (86) (87) (88) (89) (90) (91) (92) (93) (94) (95) (96) (97) (98) (99) (100) (101) (102) (103) (104) (105) (106) (107) (108) (109) (110) (111) (112) (113) (114) (115) (116) (117) (118) (119) (120) (121) (122) (123) (124) (125) (126) (127) (128) (129) (130) (131) (132) (133) (134) (135) (136) (137) (138) (139) (140) (141) (142) (143) (144) (145) (146) (147) (148) (149) (150) (151) (152) (153) (154) (155) (156) (157) (158) (159) (160) (161) (162) (163) (164) (165) (166) (167) (168) (169) (170) (171) (172) (173) (174) (175) (176) (177) (178) (179) (180) (181) (182) (183) (184) (185) (186) (187) (188) (189) (190) (191) (192) (193) (194) (195) (196) (197) (198) (199) (200) (201) (202) (203) (204) (205) (206) (207) (208) (209) (210) (211) (212) (213) (214) (215) (216) (217) (218) (219) (220) (221) (222) (223) (224) (225) (226) (227) (228) (229) (230) (231) (232) (233) (234) (235) (236) (237) (238) (239) (240) (241) (242) (243) (244) (245) (246) (247) (248) (249) (250) (251) (252) (253) (254) (255) (256) (257) (258) (259) (260) (261) (262) (263) (264) (265) (266) (267) (268) (269) (270) (271) (272) (273) (274) (275) (276) (277) (278) (279) (280) (281) (282) (283) (284) (285) (286) (287) (288) (289) (290) (291) (292) (293) (294) (295) (296) (297) (298) (299) (300) (301) (302) (303) (304) (305) (306) (307) (308) (309) (310) (311) (312) (313) (314) (315) (316) (317) (318) (319) (320) (321) (322) (323) (324) (325) (326) (327) (328) (329) (330) (331) (332) (333) (334) (335) (336) (337) (338